



## بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

### نشرة إصدار

لا يتحمل مصرف البحرين المركزي ولا بورصة البحرين أية مسؤولية عن دقة البيانات والمعلومات الواردة في هذا الوثيقة واكتمالها، ويخليا مسؤوليتيهما صراحة عن أي خسارة كيفما تنشأ من الاعتماد الكلي أو الجزئي على المحتويات الواردة في هذه الوثيقة.

### بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

شركة مساهمة بحرينية مدرجة في بورصة البحرين. البنك مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت السجل التجاري رقم ١٢٢٦٦.

### نشرة إصدار صادرة بتاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣

إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد، وبسعر إصدار قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد، بناء على "حق الأفضلية" لمساهمي البنك الحاليين كما في تاريخ التسجيل (والذي يعادل ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي).

القيمة الإسمية للسهم الواحد ٠,٢٥ دولار أمريكي

سعر الإصدار ٠,٢٥ دولار أمريكي

تاريخ الافتتاح ٢٠١٧/١٢/٣

تاريخ الإقفال ٢٠١٧/١٢/١٩

بنك الإستلام  
مصرف السلام البحرين  
ش.م.ب.



المستشار القانوني:  
زينات المنصوري  
ومشاركوها



مسجل الإصدار:  
البحرين للمقاصة



مدققي الحسابات:  
إرنست ويونغ



### مدير الإصدار:

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.



BAHRAIN MIDDLE EAST BANK

### إخلاء المسؤولية

إن هذه الوثيقة على قدر من الأهمية. وفي حال إذا كانت لديك أية شكوك بشأن الإجراءات التي يتوجب اتخاذها، فإن يجب عليك مراجعة مستشارك القانوني أو المالي أو الضريبي أو غيرها من الشؤون الخاصة بكم.

تم إيداع نسخة من نشرة الإصدار هذه وتسجيلها لدى مصرف البحرين المركزي. ولا يعني تسجيل نشرة الإصدار لدى مصرف البحرين المركزي ضرورة بأنه يقر أنه تم الامتثال لقوانين مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية رقم ٦٤ لسنة ٢٠٠٦، بصيغته المعدلة، ("قانون مصرف البحرين المركزي") أو أية متطلبات قانونية أو تنظيمية أخرى. لم ينظر مصرف البحرين المركزي بأي طريقة كانت، في الأسس الموضوعية لسندات أسهم حقوق الملكية المطروحة للاستثمار.

لن يتم توزيع أية أسهم عادية (سندات أسهم حقوق الملكية) أو تخصيصها بموجب نشرة الإصدار بعد انقضاء فترة ٣ أشهر من تاريخ تسجيل نشرة الإصدار هذه لدى مصرف البحرين المركزي.

يتحمل أعضاء مجلس إدارة البنك الواردة أسماؤهم أدناه، المسؤولية عن المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة. وحسب علم واعتقاد أعضاء مجلس الإدارة الذين بذلوا العناية المعقولة لضمان ذلك، فإن المعلومات الواردة في هذه المذكرة هي مطابقة للحقيقة ولا تحتوي على أخطاء من شأنه تؤثر على أهمية واكتمال هذه الوثيقة.

المنصب	اسم عضو مجلس الإدارة
رئيس مجلس الإدارة	السيد ويلسون بنجامين
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد مورات سولاك
عضو مجلس الإدارة	السيد إبراهيم بوهندي
عضو مجلس الإدارة	السيد جواد جعفر
عضو مجلس الإدارة	السيد كرناكر نامبالي
عضو مجلس الإدارة	السيد غوفيندان سواميناثان
عضو مجلس الإدارة	السيد يوحنا إبراهيم
عضو مجلس الإدارة	البروفسور عوض خالد العنزي

Name of the Director	Position	Signature
Mr. Wilson Benjamin	Chairman	
Mr. Murat Solak	Vice Chairman	
Mr. Ebrahim Bu Hendi	Director	
Mr. Jawad Jaafer	Director	
Mr. Karunaker Nampalli	Director	
Mr. Govindan Swaminathan	Director	
Mr. Yohannan Abraham	Director	
Prof. Awadh Al Enezi	Director	

## ملاحظات هامة

إن نشرة الإصدار هذه مزودة من قبل بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("بنك البحرين والشرق الأوسط" أو "البنك") فقط بهدف تمكين المساهمين الحاليين من النظر في الاكتتاب بالأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض.

لم يتم تفويض أي شخص لتقديم أية تأكيدات أو معلومات فيما يتعلق ببنك البحرين والشرق الأوسط أو حق الأفضلية ("حق الأفضلية") باستثناء المعلومات الواردة في هذه النشرة. ويجب عدم الاعتماد على أية تأكيدات أو معلومات غير متضمنة في هذا الإصدار فيما يتعلق ببنك البحرين والشرق الأوسط أو العرض على اعتبار أنها معتمدة من قبل أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والشرق الأوسط. لا تمثل هذه النشرة عرضاً للبيع أو استدراجاً لأي عرض لشراء أسهم في أية ولاية قضائية لأي شخص لا يجوز من الناحية القانونية القيام بهذا العرض أو الاستدراج له في تلك الولاية.

تشتمل هذه النشرة على تفاصيل مقدمة بالامثال لقوانين وقواعد وأنظمة مصرف البحرين المركزي. يؤكد أعضاء مجلس الإدارة الواردة أسماؤهم في هذه النشرة مجتمعين ومنفردين، بأنهم قاموا بالتحري المعقول، وأن المعلومات الواردة في هذه النشرة دقيقة ومكتملة حسب حد علمهم واعتقادهم وأنه ما من وقائع أو محذوفات أخرى من شأنها، إذا تم الإفصاح عنها، أن تتسبب بتضليل جوهري. هناك جزء أساسي من معلومات السوق والقطاع في هذه النشرة مستمد من تحليلات الإدارة ومن مصادر خارجية أيضاً. لم يتم التحقق من معلومات السوق والقطاع المتضمنة في هذه النشرة بصورة مستقلة ولا تعطى أية تأكيدات فيما يتعلق بدقة أو اكتمال أي من هذه المعلومات.

وفي حين أن بنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس الإدارة قد قاموا بكافة التحريات المعقول فيما يتعلق بدقة واكتمال المعلومات المتضمنة في هذه النشرة، فإن هذه المعلومات قد تكون عرضة للتغيير. ومن المحتمل على وجه الخصوص، أن يتأثر الوضع المالي للبنك وقيمة الأسهم سلباً بالتطورات المستقبلية التي قد تطرأ على عناصر مختلفة مثل معدل التضخم وأسعار الفائدة أو بالضرائب أو أية عوامل اقتصادية وسياسية أو عوامل أخرى ليس لبنك البحرين والشرق الأوسط أو أعضاء مجلس الإدارة سيطرة عليها. ولا يقصد بتسليم هذه النشرة ولا بأية اتصالات شفوية أو خطية أو مطبوعة فيما يتعلق بسندات أسهم حقوق الملكية المعروضة أن تكون، أو أن تفسر أو أن يعتمد عليها بأية طريقة، باعتبار أنها وعد أو تأكيد بشأن الأرباح أو النتائج أو الأحداث المستقبلية. وقد قام مدير الإصدار ببذل كافة الإجراءات اللازمة للتأكد من قانونية ودقة واكتمال نشرة الإصدار هذه وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

وبالإضافة إلى مدير الإصدار قام بنك البحرين والشرق الأوسط بتعيين زينات المنصوري ومشاركوها بصفة المستشار القانوني لمساعدته على تحضير نشرة الإصدار بما يتماشى مع القوانين والأنظمة المعمول بها. قام بنك البحرين والشرق الأوسط بالبنك بتعيين مصرف السلام البحرين في هذا العرض بدور بنك الإستلام.

لا يتحمل أي من أعضاء مجلس الإدارة وممثليهم ووكلائهم وموظفيهم ولا مدير الإصدار ولا أي من المستشارين أية مسؤولية عن أية تأكيدات أو ضمان (صريح أو ضمني) مرفق بنشرة الإصدار هذه أو محذوف منها، ولا عن أية معلومات خطية أو شفوية أخرى تنقل إلى المستلم (أو أي من مستشاريه) في أثناء تقييم المستلم لأي استثمار مقترح.

يجوز لكل مقدم طلب، قبل تسليم استمارة طلبه، أن يطرح الأسئلة وطلب التوضيحات من البنك بشأن بنك البحرين والشرق الأوسط وهذا العرض. سيقدم البنك الإجابة على هذه الأسئلة والاستيضاحات إلى حد ما يملكون أو يتحصلون على المعلومات المطلوبة بدون تكبد جهد أو مصروفات غير معقولة. يجب أن لا يتعامل مقدم الطلب مع محتويات هذه النشرة باعتبار أنها استشارة استثمارية أو ضريبية أو قانونية. ويجب على كافة مقدمي الطلبات القيام بالتحري وإجراء تقييمهم الخاص لفرصة الاستثمار في بنك البحرين والشرق الأوسط، وأن يسعوا

للحصول على المشورة اللازمة من مستشاريهم بشأن تقييم مخاطر الاستثمار ومدى ملائمتهم لهم مالياً ومن حيث المخاطر.

ويقع على عاتق كل قارئ لهذه النشرة مسؤولية الحصول - قبل اتخاذ أي قرار استثماري - الحصول على استشارة مهنية مستقلة فيما يتعلق بالعرض وحول مدى ملائمة المعلومات المتضمنة في هذه النشرة لأهدافه الفردية وأوضاعه المالية واحتياجاته.

يجب إلا تعتبر هذه النشرة بمثابة توصية من جانب بنك البحرين والشرق الأوسط أو أعضاء مجلس الإدارة أو أي من مستشاريهم للمشاركة في العرض. وعلاوة على ذلك، فإن المعلومات المقدمة في هذه النشرة ذات طبيعة عامة وقد تم إعدادها دون الأخذ في الاعتبار الأهداف الفردية للاستثمار أو الأوضاع المالية أو أية احتياجات استثمارية معينة.

إن العرض مطروح إلى ولا يمكن الاستفادة منه إلا من مقدمي الطلبات من الجنسيات الذين يستوفون متطلبات طلب الاكتتاب. يحتتمل أن يكون توزيع هذا الإصدار وبيع وإصدار سندات أسهم حقوق الملكية مقيداً بالقانون في أية ولاية قانونية، وبناء عليه يجب على الأشخاص الذين يحصلون على هذا الإصدار الاطلاع والالتزام بكافة القيود التي يفرضها القانون. وقد يترتب على عدم الالتزام بهذه القيود أن يشكل انتهاكاً لقوانين الأوراق المالية في تلك الولاية. لا تمثل هذه النشرة عرضاً للبيع أو الإصدار أو استدراجاً لأي عرض لشراء أو عرض سندات أسهم حقوق الملكية في أية ولاية قضائية يعتبر فيها هذا العرض أو الاستدراج مخالفاً للقانون.

يطلب بنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس الإدارة والمستشارون الآخرون مستلمي هذه النشرة بالاطلاع بأنفسهم ومراعاة هذه القيود. ويحتفظ بنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس الإدارة بالحق في إنهاء مشاركة أي طرف في هذا العرض في أي وقت.

#### الإفادات المستقبلية

إن الإفادات الواردة في هذه النشرة بخلاف الحقائق التاريخية هي عبارة عن "إفادات مستقبلية". تستخدم عبارات مثل "خطط" و"تقديرات" و"يعتقد" و"يتوقع" و"يجوز" و"سوف" و"يجب" و"يتصور" و"يمكن" و"يتربق" أو مضادات هذه العبارات أو أية مرادفات لها في صياغة بيانات التوقعات المستقبلية هذه.

تعكس الإفادات المستقبلية هذه وجهات النظر الراهنة لبنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس إدارته فيما يتعلق بالأحداث المتوقعة، ولكنها ليست ضماناً بشأن الأداء المستقبلي. إذ يمكن للعديد من العوامل أن تتسبب بأن يكون الأداء الفعلي وإنجازات أو نتائج بنك البحرين والشرق الأوسط مختلفة بشكل جوهري عن أي أداء أو إنجازات أو نتائج مستقبلية مذكورة بشكل صريح أو ضمني في الإفادات المستقبلية. بعض من المخاطر والعوامل التي يمكن أن يكون لها مثل هذا التأثير مبينة بالمزيد من التفصيل في أقسام أخرى من هذه النشرة (أنظر إلى قسم ١٠ "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار").

في حال حدوث واحد أو أكثر من عوامل المخاطر أو أحوال عدم اليقين أو إذا ثبت عدم دقة أو صحة أي افتراض معين فإن النتائج الفعلية يمكن أن تختلف بصورة جوهريّة عن النتائج الموضحة في هذه النشرة بعبارات مثل يتربق، يعتقد، يقدر أو يتوقع. نتيجة لكل ذلك ومخاطر أخرى، فإن الأحداث والظروف المستقبلية التي تتناولها هذه النشرة قد لا تحدث بالطريقة التي يتوقعها بنك البحرين والشرق الأوسط، أو قد لا تحدث على الإطلاق. وعلى مقدمي الطلبات النظر في جميع الإفادات المستقبلية على ضوء هذه التوضيحات وعدم الإفراط في الاعتماد على الإفادات المستقبلية.

يمكن الحصول على نسخ من هذا الإصدار من بنك البحرين والشرق الأوسط وبنك الاستلام ولدى مقر مسجل الإصدار.

## بيان المخاطر العامة

ينطوي أي استثمار في سندات أسهم حقوق الملكية على مخاطر. وعلى المستثمرين المحتملين النظر بعناية في جميع المعلومات المتضمنة في هذه النشرة، وفي المخاطر الرئيسية في القسم ١٠، "عوامل المخاطر وإعتبارات الاستثمار"، قبل اتخاذ قرار الاستثمار في سندات أسهم حقوق الملكية.

يجب على المستثمرين المحتملين عدم الإفراط في الاعتماد على أية معلومات متضمنة في تقارير أخبارية منشورة، وخصوصاً أية توقعات مالية أو أية تقديرات أو معلومات مستقبلية. كما يجب أن لا يقتصر اعتمادهم، عند اتخاذ قرار الاستثمار فقط على المعلومات المتضمنة في هذه النشرة والوثائق المشار إليها في النشرة أو المتاحة لإطلاعهم.

يحب على المستثمرين المحتملين الحصول على استشارات مهنية من مستشاريهم المختصين فيما يتعلق باستثمارهم المستقبلي في إطار ظروفهم الخاصة.

## تحديد هوية مقدمي الطلبات ومتطلبات مكافحة غسل الأموال

يحتفظ المصدر وبنك الإستلام بالحق المطلق في طلب المزيد من إجراءات التحقق من هوية كل مقدم طلب، أو من هوية الشخص أو المؤسسة التي تنوب عن مقدم الطلب في شراء سندات أسهم حقوق الملكية.

على كل مقدم طلب أن يقدم إثباتاً مقبولاً للهوية ولمصادر الأموال، إن طلب منه ذلك، خلال مدة زمنية يحددها البنك وبنك الإستلام. وفي انتظار تقديم هذا الإثبات سوف يؤجل النظر في طلب الإكتتاب في سندات أسهم حقوق الملكية.

قد يحتاج مقدم الطلب إلى تقديم الوثائق الخاصة به إلى بنك الإستلام أو مدير الإصدار حتى وإن كان مقدم الطلب مساهم حالي في بنك البحرين والشرق الأوسط وقد قدم مستنداته من قبل.

وفي حال إخفاق مقدم الطلب في تقديم الإثبات المقبول خلال الوقت المحدد، أو إذا قدم مقدم الطلب إثباتاً غير مرضٍ لمدير الإصدار أو بنك الإستلام، فإنه يجوز رفض الطلب على الفور، وفي هذه الحالة سوف ترد إلى مقدم الطلب الأموال التي استلمت منه بدون أية إضافة وعلى مسؤولية ونفقة مقدم الطلب.

وفيما يتعلق بالمستثمرين البحرينيين، يلتزم المصدر بالمرسوم بقانون رقم (٤) لسنة ٢٠٠١ بشأن حظر ومكافحة غسل الأموال ومختلف الأوامر الوزارية ذات الصلة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأمر الوزاري رقم (٧) لسنة ٢٠٠١ بشأن التزام المؤسسات فيما يخص حظر ومكافحة غسل الأموال. كما يلتزم بالإضافة إلى ذلك بكافة النصوص المتعلقة بغسل الأموال ومكافحة الجرائم المالية الواردة في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، (المجلد ٦).

كما يلتزم المصدر وبنك الإستلام بالمتطلبات الدولية لمكافحة غسل الأموال التي تصدر من وقت إلى آخر. كما قد يتعين على المصدر وبنك الإستلام، بموجب المتطلبات التنظيمية الواردة أعلاه، بإبلاغ معلومات معينة إلى الجهات التنظيمية.

## قائمة المحتويات

### ملاحظات هامة

٣	١. المصطلحات والتعريفات.....
٨	٢. القرارات والموافقات.....
١١	٢,١ توصيات مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية.....
١١	٢,٢ قرارات اجتماع الجمعية العمومية غير العادية.....
١٢	٢,٣ قرار مجلس الإدارة.....
١٢	٢,٤ مصرف البحرين المركزي – إدارة مراقبة الأسواق المالية.....
١٢	٢,٥ وزارة الصناعة والتجارة.....
١٢	٢,٦ بورصة البحرين.....
١٣	٣. ملخص الطرح.....
١٣	٣,١ المصدر.....
١٣	٣,٢ نوع الطرح.....
١٣	٣,٣ الطرح وحقوق الطرح.....
١٣	٣,٤ رأس المال المصرح به.....
١٣	٣,٥ رأس المال الصادر والمدفوع قبل هذا الطرح.....
١٣	٣,٦ رأس المال الصادر والمدفوع بعد هذا الطرح.....
١٤	٣,٧ القيمة الإسمية.....
١٤	٣,٨ سعر الإصدار.....
١٤	٣,٩ عملة الإكتتاب.....
١٤	٣,١٠ المستثمرين المؤهلين.....
١٤	٣,١١ تاريخ التسجيل.....
١٤	٣,١٢ التنازل.....
١٤	٣,١٣ تاريخ الافتتاح.....
١٤	٣,١٤ تاريخ الإقفال.....
١٤	٣,١٥ فترة الإكتتاب.....
١٥	٣,١٦ تاريخ الإعلان عن التخصيص.....
١٥	٣,١٧ نموذج الطلب.....
١٥	٣,١٨ طريقة دفع مبلغ الإكتتاب.....
١٥	٣,١٩ بنك الاستلام.....
١٦	٣,٢٠ أسس التخصيص.....
١٦	٣,٢١ التوزيع والاسترداد.....
١٦	٣,٢٢ سياسة توزيع أرباح الأسهم.....
١٦	٣,٢٣ حقوق التصويت.....
١٦	٣,٢٤ تصنيف الأسهم العادية.....
١٦	٣,٢٥ إدراج الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة.....
١٦	٣,٢٦ عوامل المخاطر الرئيسية.....
١٧	٣,٢٧ استخدام المتحصلات.....
١٧	٤. إحصائيات الطرح والجداول الزمنية.....
١٨	٤,١ فترة الإكتتاب.....
١٨	٤,٢ تقديم نموذج طلب الإكتتاب.....
١٨	٤,٣ طريقة دفع مبلغ الإكتتاب.....
١٨	٤,٤ حق الإكتتاب في هذا العرض وحقوق التنازل.....
١٩	٤,٥ التوزيع والاسترداد.....
٢٠	٥. البنك.....
٢٠	٥,١ خلفية عن البنك.....
٢٠	٥,٢ الترخيص والأنشطة الرئيسية.....
٢١	٥,٣ رأس المال.....

٢١	٥,٤ الشركات التابعة والزميلة.....
٢١	٥,٥ لمحة عامة على الأعمال واستراتيجية البنك.....
٢٣	٥,٦ هيكل البنك.....
٢٤	٦. ممارسات حوكمة الشركات.....
٢٤	٦,١ المقدمة.....
٢٤	٦,٢ مجلس الإدارة والإدارة العليا.....
٢٨	٦,٣ الهيكل التنظيمي.....
٢٨	٦,٤ هيكل وتشكيل المجلس.....
٢٩	٦,٥ قواعد سلوك الإخلاقيات المهنية وتضارب المصالح.....
٢٩	٦,٦ المساهمين الرئيسيين (الذين يملكون ٥% أو أكثر من أسهم البنك).....
٣٠	٦,٧ حصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة.....
٣٠	٦,٨ معلومات جوهرية حول خلفية البنك.....
٣٢	٦,٩ لجان المجلس.....
٣٤	٦,١٠ سياسة مكافآت.....
٣٥	٦,١١ الموظفين.....
٣٥	٦,١٢ مدققي الحسابات الخارجيين.....
٣٦	٧. المساهمين الرئيسيين ومعاملات أطراف ذات العلاقة وتضارب المصالح.....
٣٨	٧,١ المساهمين الرئيسيين.....
٣٩	٧,٢ معاملات أطراف ذات العلاقة.....
٣٩	٧,٣ تضارب المصالح.....
٣٩	٧,٤ منافع الخبراء والمستشاريين الجوهرية.....
٣٩	٧,٥ العقود الجوهرية.....
٤٠	٨. المعلومات المالية الرئيسية.....
٤٠	٨,١ المقدمة.....
٤٠	٨,٢ ملخص القوائم المالية المرحلية.....
٤١	٨,٣ تقرير مدققي الحسابات الخارجيين حول ملخص القوائم المالية.....
٤٣	٨,٤ ملخص القوائم المالية.....
٤٩	٨,٥ مراجعة العمليات التشغيلية والمالية.....
٥٢	٨,٦ مصادر السيولة ورأس المال.....
٥٣	٨,٧ الرسملة والمديونية.....
٥٣	٨,٨ سياسة توزيع أرباح الأسهم.....
٥٣	٨,٩ الدعاوى القضائية.....
٥٤	٩. العرض.....
٥٤	٩,١ المقدمة.....
٥٤	٩,٢ طرح أسهم حقوق الملكية.....
٥٤	٩,٣ حق المشاركة في هذا العرض.....
٥٤	٩,٤ قيود الاكتتاب وحقوق التنازل.....
٥٥	٩,٥ تاريخ التسجيل.....
٥٥	٩,٦ فترة الاكتتاب.....
٥٥	٩,٧ سعر الإصدار.....
٥٥	٩,٨ الإدراج وأداء السهم.....
٥٧	٩,٩ نموذج الطلب.....
٥٧	٩,١٠ المستشار القانوني.....
٥٧	٩,١١ مسجل الأسهم.....
٥٧	٩,١٢ المصروفات والتكاليف.....
٥٧	٩,١٣ خفض حصة المساهمين نتيجة لهذا العرض.....
٥٨	١٠. اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر.....
٥٨	١٠,١ غدم القدرة على جمع أسهم حقوق المالية من خلال هذا العرض.....

٥٨	١٠,٢ مخاطر عائد الاستثمار.....
٥٨	١٠,٣ مخاطر المنافسة.....
٥٨	١٠,٤ الظروف الاقتصادية.....
٥٨	١٠,٥ الاعتبارات السياسية والإقتصادية والتنظيمية.....
٥٩	١٠,٦ المخاطر المتعلقة بالسوق غير النشطة أو غير السائلة للأسهم العادية.....
٥٩	١٠,٧ المخاطر التشغيلية.....
٥٩	١٠,٨ المخاطر المتعلقة بخسارة الموظفين الرئيسيين.....
٥٩	١٠,٩ التوزيعات على المساهمين.....
٥٩	١٠,١٠ الضرائب.....
٦٠	١١ إجراءات الطلب.....
٦٠	١١,١ نماذج الطلب.....
٦١	١١,٢ بنك الإستلام.....
٦٢	١١,٣ طريقة الدفع.....
٦٣	١١,٤ رفض الطلب.....
٦٣	١١,٥ تخصيص الأسهم.....
٦٤	١١,٦ التوزيع والاسترداد.....
٦٤	١١,٧ الإقرارات.....
٦٤	١١,٨ قبول الطلبات.....
٦٥	١١,٩ الأهلية والالتزام بالقوانين.....
٦٥	١١,١٠ الالتزامات المستمرة.....
٦٦	١١,١١ مكافحة غسل الأموال.....
٦٦	١١,١٢ التعويض.....
٦٦	١١,١٣ الطلبات المتعددة.....
٦٧	١٢ حقوق المساهمين.....
٦٧	١٢,١ رأس المال.....
٦٧	١٢,٢ الأسهم العادية.....
٦٧	١٢,٣ حقوق المساهمين.....
٦٧	١٢,٤ اجتماعات المساهمين.....
٦٨	١٢,٥ اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية.....
٦٨	١٢,٦ حقوق التصويت.....
٦٨	١٢,٧ التحويلات.....
٦٨	١٢,٨ حقوق الأولوية في اقتناء الأسهم.....
٦٨	١٢,٩ حل البنك.....
٦٩	١٢,١٠ الاسترداد.....
٦٩	١٢,١١ أعضاء مجلس الإدارة.....
٦٩	١٢,١٢ العقود الجوهرية.....
٦٩	١٢,١٣ الرقابة على صرف العملات.....
٦٩	١٢,١٤ الضرائب.....
٦٩	١٢,١٥ توزيع أرباح الأسهم.....
٧٠	١٣ أسباب العرض واستخدام المتحصلات.....
٧٠	١٤ القانون الواجب التطبيق.....
٧٠	١٥ الوثائق المتوفرة للفحص.....
٧١	١٦ لائحة الاتصال.....
٧٢	١٨ الملحق ١: القوائم المالية المرحلية.....



## ١. المصطلحات والتعريفات

اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين	اجتماع الجمعية العمومية السنوي
تاريخ تخصيص الأسهم العادية المطروحة في نشرة الإصدار هذه إلى مقدمي الطلبات.	تاريخ التخصيص
إشعار يخطر مقدمي الطلبات بتخصيصهم المعنية للأسهم العادية المطروحة في نشرة الإصدار هذه.	إشعار التخصيص
إيه ان انفستمنت ذ.م.م. (البحرين)	إيه ان انفستمنت
المؤسسات التالية، منفردة أو مجتمعة التي يجب ان يوجه إليها الإخطار أو الحصول على الموافقات ذات الصلة منها التي ستكون ضرورية فيما يتعلق بهذا العرض:- إداره مراقبة الأسواق المالية - مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، والجهات الحكومية المعنية الأخرى.	الهيئات
كما في تاريخ هذه الوثيقة، يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد كما هو مصرح به بإصداره وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.	رأس المال المصرح به
مملكة البحرين	البحرين
نظام التقاص والتسويات والإيداع المركزي في بورصة البحرين	الإيداع المركزي في بورصة البحرين
الدينار البحريني، العملة الرسمية لمملكة البحرين	د.ب
بورصة البحرين	البورصة
بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.	بنك البحرين والشرق الأوسط أو البنك أو المصدر
حاملي أسهم البحرين والشرق الأوسط بتاريخ التسجيل	مساهم بنك البحرين والشرق الأوسط أو المساهم
الأسهم العادية للبنك بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد	أسهم بنك البحرين والشرق الأوسط
شركة مساهمة بحرينية	ش.م.ب.
أي يوم تفتح فيه البنوك والمؤسسات المالية وبورصة البحرين للأعمال العامة في مملكة البحرين	يوم عمل
مصرف البحرين المركزي	المصرف المركزي

التاريخ الذي سيتم فيه إقفال العرض للاكتتاب في الأسهم المطروحة بموجب هذه الوثيقة، في نهاية ساعات يوم العمل المصرفي في ٢٠١٧/١٢/١٩ أو في تاريخ آخر يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية.	تاريخ الإقفال
إدارة مراقبة الأسواق المالية التابعة لمصرف البحرين المركزي	إدارة مراقبة الأسواق المالية
قانون الشركات التجارية البحريني رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ بصيغته المعدلة	قانون الشركات
تاريخ استلام مقدمي الطلبات إشعارات التخصيص والأموال المستردة، إن وجدت، من مكتب مسجل الإصدار	تاريخ التوزيع
شخص يشغل منصب عضو مجلس إدارة في بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.	عضو
اجتماع الجمعية العمومية الغير العادية للمساهمين	الجمعية العامة غير العادية
دول مجلس التعاون الخليجي	مجلس التعاون
رقم ممنوح لكل مقدم طلب يقوم بتداول أي أسهم مدرجة في بورصة البحرين، ويستخدم هذا الرقم في كافة التداولات المستقبلية التي تتم في هذه البورصة بصرف النظر عن المؤسسة التي يملك فيها مقدم الطلب الأسهم	رقم المستثمر
يبلغ رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد، كما هو في تاريخ هذه الوثيقة	رأس المال الصادر والمدفوع
بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.	مدير الإصدار
شركة البحرين للمقاصة	مسجل الإصدار
سعر طرح الأسهم العادية من خلال نشرة الإصدار هذه، والذي يعادل ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد وهو يعادل القيمة الاسمية للأسهم	سعر الإصدار
٢٠١٧/١١/٢٢، والذي يعد آخر تاريخ للتداول قبل طباعه هذه الوثيقة	آخر تاريخ للتداول
زينات المنصوري ومشاركوها	المستشار القانوني
عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، مع التعديلات التي قد تطرأ عليه من وقت إلى آخر	عقد التأسيس والنظام الأساسي
منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
وزارة التجارة والصناعة والسياحة، البحرين	وزارة التجارة
القيمة الاسمية لكل سهم من أسهم البنك، وهي ٠,٢٥ دولار أمريكي	القيمة الاسمية

إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد وبسعر إصدار قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد	العرض وحق الأفضلية
وثيقة معدة من قبل المصدر تتضمن معلومات تتعلق بالإكتتاب ووفقاً لمعايير الإفصاح الصادرة عن مصرف البحرين المركزي	نشرة إصدار أو الوثيقة
التاريخ الذي سيتم فيه افتتاح الاكتتاب في الأسهم العادية، وهو خلال ساعات العمل المصرفية ٢٠١٧/١٢/٣	تاريخ الافتتاح
مصرف السلام البحرين ش.م.ب. والذي تم تعيينه بصفة بنك الإستلام في هذه الوثيقة	بنك الإستلام
تاريخ الانتهاء الذي يحق للمساهمين المسجلين في سجل أسهم البنك العادية من بعده المشاركة في هذا الاكتتاب، هو ٢٠١٧/١١/٢٩ بدءاً من انتهاء ساعات العمل المصرفية	تاريخ التسجيل
يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركة في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. كما أن حقهم في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة قابل للتنازل، مما يمكن المساهمين الذين لا يرغبون في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة كلياً أو جزئياً التنازل عن تلك الأسهم العادية لصالح المساهمين الآخرين إلا أن هذا التنازل يتم خلال فترة الاكتتاب فقط.	التنازل
سجل حاملي الأسهم العادية المحتفظ به من قبل مسجل الأسهم البحرين للمقاصة، كما يعمل بصفة مسجل الإصدار	سجل الأسهم مسجل الأسهم
مبلغ يساوي عدد الأسهم العادية المطلوب الاكتتاب بها في نموذج الطلب مضروباً بسعر الإصدار.	مبلغ الاكتتاب
يجب أن تكون جميع مبالغ الاكتتاب المستلمة صافية من أي رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة.	
سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الاكتتاب ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية ورسوم الشيكات المصرفية ورسوم التخليص الخاصة، وأية رسوم أخرى.	
الفترة التي يجوز من خلالها لمقدمي الطلبات الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض، وتبدأ في تاريخ الافتتاح وتنتهي في التاريخ الإقفال	فترة الاكتتاب
الشروط والأحكام التي يتم بموجبها تقديم الطلبات للاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض، بما في ذلك تلك الشروط والأحكام الواردة في نشرة الإصدار هذه وتلك الملحقة بنموذج الطلب	شروط وأحكام الاكتتاب أو الشروط والأحكام
الدولار الأمريكي، العملة الرسمية للولايات المتحدة الأمريكية	دولار أو \$

## ٢. القرارات والموافقات

### ٢,١ توصيات مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العامة غير العادية

أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ٢٦ يوليو ٢٠١٧ بما يلي في ما يتعلق بهذا العرض:

٢,١,١ - الموافقة على زيادة رأس المال الصادر والمدفوع للبنك من ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ إلى ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهم عادي، من خلال إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد من خلال حق الأفضلية لمساهمي البنك الحاليين كما في تاريخ التسجيل؛

٢,١,٢ - الموافقة على إعفاء أي من المساهمين الحاليين الذين تزيد حصص ملكيتهم بنسبة ٣٠% أو أكثر نتيجة للاكتتاب، من تقدم عرض إلزامي لجميع المساهمين كما هو منصوص عليه في جزء "الاستملاك والاندماج والاستحواذ" الصادر عن مصرف البحرين المركزي؛

٢,١,٣ - تفويض رئيس مجلس الإدارة أو أي عضو آخر كما هو متفق عليه من قبل مجلس الإدارة بالدعوة لعقد اجتماع الجمعية العامة غير العادية بهدف النظر في ما سبق والمصادقة عليه.

### ٢,٢ قرار اجتماع الجمعية العامة غير العادية

قرر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد في ٢٢ أكتوبر ٢٠١٧ ووافقوا على ما يلي في ما يتعلق بهذا العرض:

٢,٢,١ - الموافقة على زيادة رأس المال الصادر والمدفوع للبنك من ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ إلى ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهم عادي، من خلال إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد من خلال حق الأفضلية لمساهمي البنك الحاليين كما في تاريخ التسجيل؛

٢,٢,٢ - الموافقة على إعفاء أي من المساهمين الحاليين الذين تزيد حصص ملكيتهم بنسبة ٣٠% أو أكثر نتيجة للاكتتاب، من تقدم عرض إلزامي لجميع المساهمين كما هو منصوص عليه في جزء "الاستملاك والاندماج والاستحواذ" الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

٢,٢,٣ - تفويض مجلس الإدارة بوضع الشروط والأحكام الخاصة بحق الأفضلية بما في ذلك سعر الإصدار وفترة الاكتتاب وتاريخ التسجيل والجداول الزمنية ذات الصلة، بالإضافة إلى تحديد نسب حقوق الاكتتاب في الأسهم الإضافية والمستندات المطلوبة؛

٢,٢,٤ - الموافقة على تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وذلك بهدف تنفيذ التغييرات المذكورة في الأسهم العادية وزيادة رأس المال الصادر والمدفوع كما هو مذكور أعلاه؛

٢,٢,٥ - تعيين زينات المنصوري ومشاركوها للتوقيع على عقود تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك بالنيابة عن المساهمين أمام مكتب كاتب العدل في مملكة البحرين، واتخاذ جميع الإجراءات والقيام بكل هذه الأعمال والأفعال والأمور التي قد تراها ضرورية لتسجيل زيادة رأس المال الصادر والمدفوع للبنك وتنفيذ القرارات السابقة.

### ٢,٣ قرار مجلس الإدارة

علاوة على ذلك، أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ٢٦ يوليو ٢٠١٧، ووافق على ما يلي في ما يتعلق بهذا العرض:

٢,٣,١ إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد من خلال هذا العرض بسعر إصدار قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد؛

٢,٣,٢. تاريخ التسجيل المحدد ٢٠١٧/١١/٢٩؛

٢,٣,٣ يحق لكل مساهم من المساهمين كما في تاريخ التسجيل الحصول على سهم واحد عادي مقابل كل سهم عادي محتفظ به (أي بنسبة ١:١) كما في تاريخ التسجيل؛

٢,٣,٤ المدة المتاحة للإكتتاب تسري من ٢٠١٧/١٢/٣ إلى ٢٠١٧/١٢/١٩

### ٢,٤ مصرف البحرين المركزي - إدارة مراقبة الأسواق المالية.

حصل المصدر على خطاب عدم ممانعة من إدارة مراقبة الأسواق المالية التابعة لمصرف البحرين المركزي بتاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣ تفيد بأن ليس لديه أي اعتراض على استخدام نشرة الإصدار هذه لغرض العرض.

### ٢,٥ وزارة الصناعة والتجارة

تم إخطار وزارة الصناعة والتجارة بنتائج اجتماع الجمعية العامة غير العادية وفقاً لمتطلبات المادة ١٢٥ من قانون الشركات التجارية البحريني.

### ٢,٦ بورصة البحرين

تم إخطار بورصة البحرين بنتائج اجتماع الجمعية العامة غير العادية كما تم تزويدها بنسخة من هذه الوثيقة. بعد الانتهاء من هذا العرض، سيتم تقديم طلب إلى بورصة البحرين بإدراج الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة.

### ٣ ملخص الإصدار

فيما يلي ملخص لشروط العرض الرئيسية المستخرجة من الأقسام المتبقية من هذه الوثيقة. ملخص المعلومات التالي هو مؤهل بكامله من خلال المعلومات المفصلة الواردة في الأقسام الأخرى من نشرة إصدار، وينبغي قراءته بالاقتران مع النص الكامل لهذه الوثيقة. وعليه، ينصح مقدمو الطلبات بمراجعة كامل أقسام هذه الوثيقة التي تتضمن على الشروط والأحكام وعوامل المخاطر الخاصة بهذا العرض.

#### ٣,١ المصدر

تأسس بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. في مملكة البحرين بموجب بموجب السجل التجاري رقم ١٢٢٦٦، والذي يتعلق به هذا العرض. إن البنك مرخص ومنظم من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تقليدي بالجملة بموجب الترخيص رقم ٠٢٣ (إدارة مراقبة مصارف قطاع الجملة). إن الأسهم العادية للبنك مدرجة في بورصة البحرين تحت مؤشر "BMB"

#### ٣,٢ نوع العرض

إصدار أسهم عادية لجميع المساهمين الحاليين المسجلين في سجل الأسهم العادية كما في تاريخ التسجيل.

#### ٣,٣ العرض أو حق الأفضلية

إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ للسهم الواحد لمساهمي البنك الحاليين المسجلين كما في تاريخ التسجيل. يحق لكل مساهم من المساهمين شراء سهم واحد عادي مقابل كل سهم عادي محتفظ به كما في تاريخ التسجيل.

#### ٣,٤ رأس المال المصرح به

كما في تاريخ هذه الوثيقة، يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد كما هو مصرح به بإصداره وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

#### ٣,٥ رأس المال الصادر والمدفوع قبل هذا الإصدار

كما في تاريخ هذه الوثيقة، يبلغ رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد.

#### ٣,٦ رأس المال الصادر والمدفوع بعد هذا العرض

عند اكتمال الاكتتاب في هذا العرض، سيكون رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد، تبليغ قيمته ١٢١,٠٠١,٦٦٣,٠٠ دولار أمريكي.

### ٣,٧ القيمة الاسمية

٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### ٣,٨ سعر الإصدار

٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### ٣,٩ عملة الاكتتاب

الدولار الأمريكي

### ٣,١٠ المستثمرون المؤهلون

جميع المساهمون المسجلون في سجل الأسهم العادية للبنك كما في تاريخ التسجيل.

### ٣,١١ تاريخ التسجيل

تاريخ الانتهاء الذي يحق للمساهمين المسجلين في سجل أسهم البنك العادية من بعده المشاركة في هذا العرض ، هو ٢٠١٧/١١/٢٩

### ٣,١٢ التنازل

يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركة في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. كما أن حقهم في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة قابل للتنازل، وبالتالي يجوز للمساهمين الذين لا يرغبون في الاكتتاب في الأسهم المطروحة في هذا الغرض التنازل عن تلك الأسهم لصالح المساهمين الحاليين أو المساهمين الجدد المحتملين.

### ٣,١٣ تاريخ الافتتاح

التاريخ الذي سيتم فيه افتتاح الاكتتاب في الأسهم العادية هو ٢٠١٧/١٢/٣

### ٣,١٤ تاريخ الإقفال

التاريخ الذي سيتم فيه إقفال العرض للاكتتاب في الأسهم المطروحة بموجب هذه الوثيقة النشرة، في نهاية ساعات يوم العمل المصرفي في ٢٠١٧/١٢/١٩ أو في تاريخ آخر يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية.

### ٣,١٥ فترة الاكتتاب

الفترة التي يجوز من خلالها لمقدمي الطلبات الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض، وتبدأ في تاريخ الافتتاح وتنتهي في التاريخ الإقفال.

### ٣,١٦ تاريخ الإعلان عن التخصيص

سيقوم البنك باستكمال عملية تخصيص الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض في تاريخ التخصيص. كما يقوم البنك بعد الحصول على موافقة التخصيص النهائية من إدارة مراقبة الأسواق المالية، بنشر أساس التخصيص في جريدة محلية بتاريخ الإعلان عن التخصيص، أي ٢٠١٧/١٢/٢٦ أو أي تاريخ آخر يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية.

### ٣,١٧ نموذج الطلب

نموذج الطلب معد من قبل المصدر والمتوفر في مكاتب المصدر وفي الفروع المعينة لبنك الإستلام. ويستخدم هذا النموذج من قبل مقدمي طلب عند تقديم طلبات للاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض.

### ٣,١٨ طريقة دفع مبلغ الاكتتاب

يحول مبلغ الاكتتاب بالدولار الأمريكي إلى بنك الإستلام. يتم التحويل إلى الحساب المصرفي المعين لدى بنك الإستلام بإحدى الطرق التالية:

- التحويل البنكي بالدولار الأمريكي من حساب مقدم الطلب المفتوح في بنك غير بنك الإستلام؛

- تحويل بالدولار الأمريكي من حساب لدى مقدم الطلب مفتوح لدى بنك الإستلام.

- شيك بنكي بالدولار الأمريكي.

لا تقبل أي طرق أخرى للدفع.

يجب أن تكون جميع مبالغ الاكتتاب المستلمة صافية من أي رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة. سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الاكتتاب ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية، ورسوم الشيكات المصرفية، ورسوم التخليص الخاصة، وأية رسوم أخرى.

### ٣,١٩ بنك الإستلام

مصرف السلام البحرين ش.م.ب.  
طابق ١٣، البرج الشرقي، مركز البحرين العالمي التجاري  
ص.ب. ١٨٢٨٢، منامة، مملكة البحرين



### ٣,٢٠ أساس التخصيص

يخصص أولاً لمقدمي الطلبات إلى حد استحقاقهم أو عدد الأسهم العادية التي تقدم للاكتتاب فيها - أيهما أقل. وسيتم تخصيص الأسهم العادية المتبقية، إن وجدت، إلى مقدمي الطلبات الذين تقدموا بطلب للاكتتاب بعدد أسهم عادية يزيد عن مستحققاتهم الأصلية. وتخصص مثل هذه المبالغ غير المكتتب بها بين هؤلاء المساهمين بالتناسب مع حصصهم كما في تاريخ التسجيل.

### ٣,٢١ التوزيع والاسترداد

في تاريخ التوزيع، يقوم مقدمو الطلبات بجمع إشعار التخصيص والمبالغ المستردة الخاصة بهم، إن وجدت، من مكتب مسجل الإصدار. وستكون المبالغ المستردة هذه عن الاكتتابات الإضافية المدفوعة من قبل مقدمي طلبات الاكتتاب فيما يتعلق الأسهم العادية المكتتبه بها والتي لم يتم تخصيصها بعد. يجب أن تدفع المبالغ المستردة بالدولار الأمريكي. جميع المبالغ المستردة الموزعة من قبل مسجل الإصدار ستكون بعد خصم الرسوم المصرفية والخصومات المماثلة الأخرى ولن تتضمن أي أرباح مستحقة من هذه الأموال ، إن وجدت.

### ٣,٢٢ سياسة توزيع أرباح الأسهم

سيتوقف دفع أرباح الأسهم على أساس مستمر ومقدارها من بين أمور أخرى، على أرباح البنك، والوضع المالي ونسبة كفاية رأس المال ومتطلبات السيولة والمتطلبات الأخرى الخاصة بتوزيع أرباح الأسهم المفروضة بموجب قوانين البحرين، العوامل الأخرى مثل قد يراها مجلس الإدارة المساهمين بأنها ذات صلة.

### ٣,٢٣ حقوق التصويت

سيحق لكل مساهم الحضور والتصوت في اجتماع الجمعية العمومية للبنك. للحصول على المزيد من التفاصيل بشأن حقوق تصويت المساهمين، يرجى مراجعة القسم الموجود بعنوان "حقوق المساهمين" من هذه الوثيقة.

### ٣,٢٤ تصنيف الأسهم العادية

ستصنف الأسهم العادية الصادرة من خلال هذا العرض بالتساوي مع جميع الأسهم العادية الأخرى للبنك، بما في ذلك أحقية توزيع أرباح الأسهم.

### ٣,٢٥ إدراج الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة

سيتم بعد اكتمال هذا العرض تقديم طلب إلى بورصة البحرين بإدراج الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة.

### ٣,٢٦ عوامل المخاطر الرئيسية

لا يوجد هناك ضمان بأن البنك سيدفع/سيستمر في دفع أرباح الأسهم في المستقبل. قد تتعرض أعمال البنك إلى مخاطر معينة قد تتخطى قدرة سيطرة مجلس الإدارة أو الإدارة عليها، مما قد يؤثر على العمليات التشغيلية والأداء المالي للبنك. للحصول على المزيد من التفاصيل حول المخاطر التي تؤثر على البنك، يرجى الرجوع إلى القسم الموجود بعنوان "اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر".

### ٣,٢٧ استخدام المتحصلات

اعتمد البنك استراتيجية نمو جديدة، وستستخدم متحصلات هذا العرض لتنفيذ هذه الاستراتيجية. بالإضافة إلى ذلك، ستستخدم المتحصلات أيضاً لزيادة القاعدة الرأسمالية البنك وتحسين النسب التنظيمية.

للحصول على المزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى القسم الموجود بعنوان "استخدام المتحصلات" في هذه الوثيقة.

### ٣,٢٨ الالتزام بالاشتراك

قدمت شركة ايه ان انفستمنت ذ.م.م. التزاماً خطياً إلى مصرف البحرين المركزي بالاككتاب بما لا يقل عن ٣٩,٤٩٩,١٦٨,٥٠ دولار أمريكي من الأسهم المطروحة في هذا الإصدار.

### ٤. إحصائيات العرض والجداول الزمنية

#### إحصائيات العرض - حق الأفضلية

مجموع مبلغ العرض ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي

سعر الإصدار ٠,٢٥ أمريكي أمريكي

عدد الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦

الجداول الزمنية وملخص عن إجراءات تقديم الطلب

٢٠١٧/١١/٢٦	١	تاريخ الإعلان
٢٠١٧/١١/٢٩	٢	تاريخ التسجيل
من ٢٠١٧/١٢/٣ إلى ٢٠١٧/١٢/١٩	٣	فترة الاككتاب
٢٠١٧/١٢/٣	٤	تاريخ الافتتاح
٢٠١٧/١٢/١٩	٥	تاريخ الإقفال
٢٠١٧/١٢/٢١	٦	تاريخ الإعلان عن نتائج الاككتاب وأساس التخصيص
٢٠١٧/١٢/٢٤	٧	موافقة مصرف البحرين المركزي على بيان التخصيص وقائمة المساهمين
٢٠١٧/١٢/٢٦	٨	تاريخ التخصيص
٢٠١٧/١٢/٢٧	٩	تاريخ توزيع رد المبالغ
٢٠١٨/١/٢	١٠	بدء التداول في البورصة المرخصة

#### ٤, ١ فترة الاكتتاب

يجوز لمقدمي الطلبات تقديم طلب للاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض خلال فترة الاكتتاب، وذلك بدءاً من تاريخ الافتتاح حتى تاريخ الإقفال أو حتى التاريخ الذي يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية. ويتم الإعلان عن أي تمديد لفترة الاكتتاب في جريدة محلية.

#### ٤, ٢ تقديم نموذج طلب الاكتتاب

يتم الحصول على نماذج الطلب من الفروع المحددة لبنك الإستلام. ويجب استكمال نماذج الطلب بالكامل باللغة العربية أو الإنجليزية ووفقاً للتعليمات الواردة في هذه الوثيقة. يتطلب من كل مقدم طلب أن يقدم نموذج طلبه لدى الفروع المعينة لبنك الإستلام في أي وقت قبل تاريخ الإقفال مرفقة بنسخ من المستندات المطلوبة بموجب هذه الوثيقة.

#### ٤, ٣ طريقة دفع مبلغ الاكتتاب

يتعين على مقدمي الطلبات أن يقدموا إلى بنك الإستلام نموذج الطلب الموقع عليه والمستكمل بحسب الأصول مع مبالغ الاكتتاب الصافية من أية رسوم. إن عملة الاكتتاب هي بالدولار الأمريكي.

يتم التحويل إلى الحساب المصرفي المعين لدى بنك الإستلام بإحدى الطرق التالية:

- التحويل البنكي بالدولار الأمريكي من حساب مقدم الطلب المفتوح في بنك غير بنك الإستلام؛
- تحويل بالدولار الأمريكي من حساب لدى مقدم الطلب مفتوح لدى بنك الإستلام.

لا تقبل أي طرق أخرى للدفع.

يتحمل مقدمو الطلبات مسؤولية ضمان تحويل مبالغ الاكتتاب إلى الحساب المعين لدى بنك الإستلام في أو قبل تاريخ الإقفال. يتعين على مقدمي الطلبات الذين يحولون الأموال إلى الحساب المعين إرفاق نسخة عن إيصال التحويل البرقي مع نموذج الطلب.

#### ٤, ٤ حق الاكتتاب في هذا العرض وحقوق التنازل

هذا الإصدار مفتوح لجميع المساهمين المسجلين في سجل الأسهم العادية للبنك كما في تاريخ التسجيل. يحق لكل مساهم من المساهمين شراء واحد سهم عادي مقابل كل سهم عادي محتفظ به كما في تاريخ التسجيل. إلا أنه يمكن للمساهمين تقديم طلب اكتتاب في أسهم عادية تزيد أو تقل عما هو مسموح لهم.

يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركة في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. كما أن حقهم في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة قابل للتنازل، مما يمكن المساهمين الذين لا يرغبون في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة كلياً أو جزئياً التنازل عن تلك الأسهم العادية لصالح المساهمين الآخرين إلا أن هذا التنازل يتم خلال فترة الاكتتاب فقط.

## ٥, ٤ التوزيع والاسترداد

في تاريخ التوزيع، يقوم مقدمو الطلبات بجمع إشعار التخصيص والمبالغ المستردة الخاصة بهم، إن وجدت، من مكتب مسجل الإصدار. وستكون المبالغ المستردة هذه عن الاكتتابات الإضافية المدفوعة من قبل مقدمي طلبات الاكتتاب فيما يتعلق الأسهم العادية المكتتبة بها والتي لم يتم تخصيصها بعد. يجب أن تدفع المبالغ المستردة بالدولار الأمريكي. جميع المبالغ المستردة الموزعة من قبل مسجل الإصدار ستكون بعد خصم الرسوم المصرفية والخصومات المماثلة الأخرى ولن تتضمن أي أرباح مستحقة من هذه الأموال ، إن وجدت.

لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة القسمين الموجودين بعنوان "العرض" و"إجراءات تقديم الطلبات".

## ٥ البنك

### ٥,١ خلفية عن البنك

تأسس البنك كشركة مساهمة معفاة في ٢٣ مارس ١٩٨٢ لمزاولة الأعمال المصرفية الخارجية ("أوفشور") بموجب ترخيص ممنوح من قبل مؤسسة النقد البحريني (حالياً "مصرف البحرين المركزي")، ويعد بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. أحد البنوك الاستثمارية الأولى التي تم تأسيسها في مملكة البحرين. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالجملة - كما هو مخول ومنظم من قبل مصرف البحرين المركزي. وكما هو مسموح به بموجب ترخيصه، يقوم البنك بمجموعة من الأنشطة الخاضعة "لحدود الخدمات المصرفية بالجملة" في معاملاته مع المقيمين في البحرين أو المعاملات التي تتم بالدينار البحريني. يتم إجراء العمليات التشغيلية من مكتب واحد يقع في:

مركز بي ام بي  
المنطقة الدبلوماسية، المنامة، مملكة البحرين (ص.ب. ٧٩٧)  
هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٢٣٤٥، فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٠٩٨٧  
البريد الإلكتروني: [requests@bmb.com.bh](mailto:requests@bmb.com.bh)  
الموقع الإلكتروني: [www.bmb.com.bh](http://www.bmb.com.bh)

إن البنك مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب السجل التجاري رقم ١٢٢٦٦ وأسهمة مدرجة في بورصة البحرين تحت مؤشر "BMB"

خلال السنة المالية ٢٠١٧، تم الانتهاء من تقديم عرض طوعي عام غير مشروط لإقتناء لغاية ٣٣,١% من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط والتي تمثل جميع الأسهم القائمة من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط (باستثناء الأسهم التي يملكها بالفعل مقدم العرض والأطراف التي تعمل بالتنسيق معه) نقداً من قبل أكبر مساهم في البنك، ايه ان انفستمنت وذلك بسعر ١,٣٢٢,٠ دولار أمريكي، مما نتج عنه زيادة حصة ملكيتها من ٤٢,٩٧% قبل العرض إلى ٦٨,٢٢%.

### ٥,٢ الترخيص والأنشطة الرئيسية

تم ترخيص بنك البحرين والشرق الأوسط من قبل مصرف البحرين المركزي على أنه مصرف قطاع الجملة. توجد هناك بعض القيود المطبقة على المصارف قطاع الجملة عند التعامل مع المقيمين في مملكة البحرين أو التعامل بالدينار البحريني (بصرف النظر عن موقع الطرف الآخر). وتتطلب هذه القيود عادةً الحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي ويفرض حد أدنى لمبلغ المعاملة الذي يختلف حسب نوع النشاط. لمزيد من التفاصيل حول أنظمة مصرف البحرين المركزي التي تنطبق بشكل عام على المصارف قطاع الجملة، يرجى الرجوع إلى الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد ١) والمتاح على الموقع الإلكتروني: [www.cbb.gov.bh](http://www.cbb.gov.bh).

يسمح لبنك البحرين والشرق الأوسط بموجب عقد تأسيسه القيام بجميع الأنشطة والخدمات المسموح بها بموجب ترخيص "مصرف تقليدي قطاع الجملة" الصادر عن مصرف البحرين المركزي. لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى المادة ٥ من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك المعدل والمعاد صياغته

إن فئة الموجودات الرئيسية للبنك هي القروض والسلف ويتم تدفق الإيرادات الرئيسية من دخل الفوائد. وكلاهما مصدرهم الأنشطة المتعلقة بالتمويل التجاري.

### ٥,٣ رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد. كما في تاريخ هذه الوثيقة. يبلغ رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ .

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		٣١ ديسمبر ٢٠١٦		
عدد الأسهم	المبلغ (دولار)	عدد الأسهم	المبلغ (دولار)	
				<b>المصرح به</b>
٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	أسهم عادية بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار
				<b>الصادر والمدفوع بالكامل</b>
٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦	٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠	٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦	٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠	أسهم عادية بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار

### ٥,٤ الشركات التابعة والزميلة

فيما يلي الشركات التابعة للبنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	سنة التأسيس	حصة الملكية
شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م	البحرين	إدارة العقارات	١٩٨٤	١٠٠%
قصاري المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	١٠٠%
إم شعوم المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	١٠٠%
بوزيدان المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	١٠٠%
بي أم بي نيو إبراهيم فينشرز - ٤	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	١٠٠%
بي أم بي نيو إبراهيم فينشرز - ٥	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	١٠٠%
بي أم بي إنفستمنت كومباني (جيرسي) المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠١٦	١٠٠%

- كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ، تم توحيد جميع الشركات التابعة في القوائم المالية.
- فيما عدا شركة بي أم بي بروبرتي سيرفيسز، فإن كافة الشركات التابعة الأخرى للبنك هي قابضة للاستثمارات فقط.

### ٥,٥ لمحة عامة على أعمال وأستراتيجية البنك

تتعلق الأعمال التجارية الرئيسية لبنك البحرين والشرق الأوسط بشراء الودائع من المستثمرين المؤسسيين واستخدامها في الإقراض المتعلق بالتمويل التجاري، ومعظمها قصيرة الأجل لمدة (١٥٠ يوما أو أقل). وقد أدى نموذج الأعمال هذا الذي ظل قائماً لأكثر من ٥ سنوات إلى توليد عوائد عالية بشكل مستمر.

فيما يلي توزيع الإيرادات حسب الأنشطة والمنطقة الجغرافية:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (آلاف الدولارات)

تمويلي	استثماري	أخرى	مجموع الدخل	
٨,٦٨٩	١٩	-	٨,٣٤٠	دخل الفوائد
-	(٥٣)	٧٩	١٦١	(خسارة) دخل الأنشطة المصرفية الاستثمارية
-	-	١٥٠	٤٧٥	دخل آخر
-	-	٩٧	٥	مكسب ناتج من صرف العملات الأجنبية
٨,٦٨٩	(٣٤)	٣٢٦	٨,٩٨١	المجموع

للسنة المالية ٢٠١٦ (آلاف الدولارات)

تمويلي	استثماري	أخرى	مجموع الدخل	
١٠,٦٣٥	٦٤	-	٩,٩٨٩	دخل الفوائد
١٦٩	٢٩٩	٦٨١	٩٥١	دخل الأنشطة المصرفية الاستثمارية
-	-	٣٦٨	١,٠٧٠	دخل آخر
-	-	(٩٤)	١١٢	خسارة ناتجة من صرف العملات الأجنبية
١٠,٨٠٤	٣٦٣	٩٥٥	١٢,١٢٢	المجموع

للسنة المالية ٢٠١٥ (آلاف الدولارات)

تمويلي	استثماري	أخرى	مجموع الدخل	
١١,٣٤٩	٦٨	-	١٠,٢٩٥	دخل الفوائد
١,٣١٥	٦٧٨	١٧٧	١,٠٨٣	دخل الأنشطة المصرفية الاستثمارية
-	-	٣٤٥	١,١٦١	دخل آخر
-	-	١٢١	١,٥١٤	مكسب ناتج من صرف العملات الأجنبية
١٢,٦٦٤	٧٤٦	٦٤٣	١٤,٠٥٣	المجموع

للسنة المالية ٢٠١٤ (آلاف الدولارات)

تمويلي	استثماري	أخرى	مجموع الدخل
٩,٦٢٩	١٨٤	-	١٠,٧٢٤
-	٢,٦٧٧	٧٨٩	١,١٣٣
-	-	٢٠٧	٧٤٢
-	-	(٤٨)	٨٣٩
٩,٦٢٩	٢,٨٦١	٩٤٨	١٣,٤٣٨

لا يقوم بنك البحرين والشرق الأوسط بتخصيص الموارد المادية لتسويق منتجاته وخدماته. يخضع بنك البحرين والشرق الأوسط لرقابة مصرف البحرين المركزي. يخضع البنك للتنظيم من قبل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة في مملكة البحرين ومصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين. ومن المحتمل أن تقيد الأنظمة الصادرة أنشطته بنك البحرين والشرق الأوسط أو تزيد من تكاليفه.

٥,٦ هيكل البنك

يمتلك بنك البحرين الشرق الأوسط ش.م.ب. ١٠٠% من الشركات التالية التي هي شركات ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لكونها قابضة للاستثمارات نيابةً عن البنك، باستثناء شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م التي تقوم بإدارة العقارات:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	سنة التأسيس	حصة الملكية
شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م	البحرين	إدارة العقارات	١٩٨٤	١٠٠%
قصري المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	١٠٠%
إم شعوم المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	١٠٠%
بوزيدان المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	١٠٠%
بي أم بي نيو إيرافينشرز - ٤ المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	١٠٠%
بي أم بي نيو إيرافينشرز - ٥ المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	١٠٠%
بي أم بي إنفستمنت كومباني (جيرسي) المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠١٦	١٠٠%

جميع الشركات المذكورة في الجدول أعلاه هي شركات ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لغرض شركة قابضة للاستثمارات نيابةً عن البنك، باستثناء شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م التي تقوم بإدارة العقارات.



## ٦ حوكمة الشركات

### ٦,١ المقدمة

يعمل بنك البحرين والشرق الأوسط ضمن إطار حوكمة الشركات المستمد من قانون حوكمة الشركات المعمول به في مملكة البحرين. يحدد هذا الإطار أهداف ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة وموظفي البنك ويتضمن هذا الإطار على خطوط إعداد التقارير المالية والهيكل التنظيمي للبنك. أما على مستوى الأقسام، فيعتمد البنك على سياسات وإجراءات إدارية تعتمد على الفصل بين الواجبات والرقابة المزدوجة لتتماشى مع القوانين والانظمة.

### إطار العمل

يتضمن إطار حوكمة الشركات للبنك على سياسة الإفصاح وسياسة قواعد السلوك وقواعد سلوك الأخلاقيات المهنية وسياسة التبليغ عن المخالفات وسياسة المكافآت وسياسة تعاملات الأشخاص الرئيسيين وسياسة حوكمة الشركات.

### ٦,٢ مجلس الإدارة والإدارة العليا

#### مسؤوليات المجلس

إن مجلس الإدارة هو المسؤول بصفة أساسية عن الحوكمة وأداء البنك، ويتحمل مجلس الإدارة هذه المسؤولية كما يلي:

- وضع التوجه الاستراتيجي للبنك بما في ذلك تحديد المخاطر ومدى استعداد البنك لقبولها ومراقبتها وإدارتها؛
- إنشاء نظام قوي لحوكمة الشركات، والذي يتضمن على حدود المخاطر والرقابة الداخلية والسياسات والإجراءات ونظام لتعزيز سياسة الالتزام بالأنظمة والقوانين المعمول بها وكذلك العمل وفقاً للمعايير والأخلاقيات المهنية التي يتقيد بها كل من مجلس الإدارة والموظفين العاملين لدى البنك؛
- مراجعة أداء مجلس الإدارة وأداء إدارة البنك؛ و
- إعداد وتقديم تقارير حول النتائج المالية للبنك بطريقة عادلة وشفافة.

### نبذة عن مجلس الإدارة

#### السيد ويلسون بنجامين

رئيس مجلس الإدارة – عضو تنفيذي

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٠٠٠/٣/١١ وستنتهي مدة عضويته الحالية في ٢٠٢٠/٣

كان السيد ويلسون يشغل منصب نائب رئيس مجلس إدارة البنك قبل أن يتم انتخابه رئيساً لمجلس الإدارة في شهر مارس ٢٠٠٦. على مدى السنوات العشرين الماضية، كان يشغل منصب الرئيس التنفيذي لعدد من كبرى الشركات الدولية ونجح في إدارة الاستثمارات في شركات القطاعين العام والخاص في الولايات المتحدة، وأوروبا ودول مجلس التعاون الخليجي. السيد بنجامين حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الحكمة في بغداد، العراق.

### **السيد مورات سولاك**

نائب رئيس مجلس الإدارة - عضو غير تنفيذي

ورئيس اللجنة التنفيذية

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٦/٤/٢٠١٧، وستنتهي مدة عضويته الحالية في ٣/٢٠٢٠

على مدى السنوات الخمس عشرة الماضية، كان يشغل السيد سولاك منصب العضو المنتدب لعدد من كبرى الشركات متعددة الجنسيات ونجح في مجال التسويق والعلاقات العامة لهذه الشركات في الولايات المتحدة وأوروبا ودول مجلس التعاون الخليجي. لقد أكمل السيد سولاك دورات من اركيك ليسيبي في إسطنبول، كما حصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة مرمره في اسطنبول، تركيا.

### **السيد إبراهيم بوهندي**

عضو مجلس إدارة - عضو مستقل

رئيس لجنة التدقيق وحوكمة الشركات

ونائب رئيس لجنة الترشيح والمكافآت

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ١١/٥/٢٠٠٥ وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

لدى السيد إبراهيم بوهندي خبرة تزيد عن ثلاثون سنة في الخدمات المصرفية والخزينة اكتسبها من خلال عمله لدى سيتي بنك، وتشايس مانهاتن، وبنك بي. إن. بي باريبا، والبنك الوطني التجاري في المملكة العربية السعودية. وقد شغل على مدى السنوات الستة عشر الماضية منصب المدير العام في خدمات الخزينة، والاستثمار، والإشراف على الفروع الخارجية لبنك البحرين والكويت. ولقد كان عضو بمجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات منذ شهر مارس ٢٠٠٧. السيد بو هندي حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة شيفليد بالمملكة المتحدة.

### **البروفسور عوض العنزي**

عضو مجلس إدارة - عضو مستقل

ونائب رئيس لجنة التدقيق وحوكمة الشركات

ورئيس لجنة الترشيح والمكافآت

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٣/١٠/١٩٩٩، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

البروفسور عوض العنزي حائز على شهادة الدكتوراه من جامعة باث بالمملكة المتحدة في سنة ١٩٩١ وجامعة نيويورك في سنة ١٩٩٣ وهو محاضر في جامعة الكويت. وقد حاز على العديد من جوائز وله عدة دراسات منشورة حول الثقافة الاجتماعية - الاقتصادية في دولة الكويت. كما أنه عضو مجلس إدارة نشط في العديد من المؤسسات.

### **السيد جواد ناصر جواد جعفر**

عضو مجلس الإدارة - عضو مستقل

عضو لجنة الترشيح والمكافآت

عضو لجنة التدقيق وحوكمة الشركات

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٦/١١/٢٠١٤، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

السيد جواد جعفر هو مصرفي مخضرم عمل لمدة ٣٠ سنة في مختلف المؤسسات المصرفية بما في ذلك بنك اندوسويز، والبنك الأهلي التجاري وبنك الإسكان ومصرف سيرة الاستثماري. ويمتد نطاق خبرته في البنوك في البحرين وفي الخارج في كلاً من المؤسسات المحلية والمتعددة الجنسيات. وهو خريج جامعة البصرة مع دبلوم في الكيمياء في سنة ١٩٧٤، وحاصل على دبلوم في الدراسات المصرفية المتوسطة من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية في سنة ١٩٩١ وحاصل على شهادة الدبلوم في دراسات القانون العام من جامعة بيروت العربية في سنة ٢٠٠١.

### **السيد يوحنا إبراهيم**

عضو مجلس الإدارة – عضو مستقل  
عضو اللجنة التنفيذية

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٦/١١/٢٠١٤، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

لدى السيد إبراهيم خبره أكثر من ٣١ سنة تمتد إلى عدداً من البنوك المتعددة الجنسيات في المناصب القيادية. شغل منصب الرئيس التنفيذي لشركة Société Générale Wealth Management في البحرين وقبل ذلك كان عضو مجلس إدارة في بي أن بي باريبا في جنيف. وفي بداية حياته المهنية، عمل في شركة شيرسون ليمان وميريل لينش الدولية في البحرين. وهو مستشار مالي مرخص معترف به من قبل هيئته تنظيم الصناعة المالية في الولايات المتحدة وحائز على درجة الماجستير في التجارة من جامعة مادوراي كاماراج.

#### السيد غوفيندان سواميناثان

عضو مجلس الإدارة – عضو مستقل

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٧، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

لدى السيد سواميناثان خبره أكثر من ٢٨ سنة في مختلف الأدوار الإدارية في المناطق الحضرية في واشنطن في الولايات المتحدة. وقد شغل منصب المدير المالي والمدير المالي التنفيذي في شركات متعددة الملايين الدولارات. ويحمل شهادة ماجستير في الإدارة المالية من كلية ويليام وماري بولاية فيرجينيا. يحمل شهادة محاسب قانوني معتمد وكما يحمل شهادة المحاسب القانوني من (الهند).

#### نبذه عن الإدارة العليا

##### السيد غوراف بايد

الرئيس التنفيذي بالإنباه والمدير المالي التنفيذي

رئيس اللجنة الإدارية التنفيذية

انضم إلى البنك في ١ أكتوبر ٢٠١٣

انضم السيد بايد إلى بنك البحرين والشرق الأوسط كمدير مالي تنفيذي ولديه خبرة واسعة متنوعة في الاستشارات والخبرة في مجال صناعة الخدمات المالية في مملكة البحرين. وهو محاسب قانوني مؤهل وعضو منتسب في معهد المحاسب القانوني في الهند. وقد شغل في السابق منصب مدير أول في شركة إرنست ويونغ، مملكة البحرين، مع التركيز بصورة أساسية على تدقيق حسابات البنوك الاستثمارية والتجارية الرئيسية. وعمل في الهند في الخدمات الاستشارية وخدمات التدقيق في صناعات التصنيع والتجارة وقطاع الخدمات. تم تعيينه كرئيس تنفيذي بالإنباه في شهر مايو ٢٠١٧.

##### السيد عبدالله داود

مساعد المدير العام - رئيس الخزانة والمؤسسات المالية

عضو اللجنة الإدارية التنفيذية

انضم إلى البنك في ٣٠ يوليو ٢٠١٧

انضم السيد عبدالله داود إلى بنك البحرين والشرق الأوسط في شهر يوليو ٢٠١٧ كمساعد المدير العام - رئيس الخزانة والمؤسسات المالية. لديه خبرة واسعة لأكثر من ١٧ سنة في الخزانة وأسواق رأس المال والمؤسسات المالية في المصارف التقليدية الإسلامية على حد سواء. السيد داود حاصل على درجة ماجستير في إدارة الأعمال ودرجة بكالوريوس في الشؤون المصرفية والمالية. وهو عضو في رابطة الأسواق المالية، باريس منذ سنة ٢٠٠٥، وكذلك ممثل البحرين في رابطة كامبيست العربية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين والشرق الأوسط كان يعمل لدى ستاندرد تشارترد بنك وبنك البحرين والكويت والمصرف الخليجي التجاري.

##### السيد رضا شاه

مدير إدارة العمليات

عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى البنك في ٢٧ يونيو ٢٠١٠

لدى السيد شاه خبرة أكثر من ١٨ سنة في كل من الخدمات المصرفية الاستثمارية بما في ذلك العمليات المصرفية والتوسع في الأعمال التجارية والخزانة والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية وتمويل الشركات وإدارة علاقات العملاء. وشغل السيد شاه قبل أن يلتحق بالبنك عدة مناصب في مؤسسات مالية منها بنك الفلاح المحدود كرئيس وأفغانستان ومصرف إم سي بي المحدود، باكستان.

#### **السيد محمد الحسيني**

نائب الرئيس – الحوكمة والمخاطر والامتثال

عضو اللجنة الإدارية التنفيذية

انضم إلى البنك في ١ أكتوبر ٢٠١١

لدى السيد محمد الحسيني خبرة ٩ سنوات بدءاً في إدارة المخاطر، ولاحقاً شغل أدوار رئيسية في الالتزام وحوكمة الشركات. وهو حاصل على دبلوم دولي في الالتزام وهو عضو في الرابطة الدولية للالتزام. كما أنه عضو في الرابطة الدولية لمديري المخاطر المهنية. تخرج بدرجة بكالوريوس في التجارة في تخصص التمويل من جامعة ميجيل في مونتريال، كندا. قبل انضمامه إلى البنك، عمل السيد الحسيني مع بنك الإسكان، مملكة البحرين.

#### **السيد محمد الشيخ**

مدير إدارة الموارد البشرية

انضم إلى البنك في ١٥ مارس ١٩٨٣

لدى السيد محمد الشيخ خبرة لأكثر من ٣٨ سنة في مجال إدارة الموارد البشرية والشؤون الإدارية وإدارة تدريب الموظفين. وقد تلقى السيد الشيخ العديد من الدورات التدريبية الشاملة في إدارة الموارد البشرية والصيرفة في المملكة المتحدة ومملكة البحرين. كان السيد الشيخ يعمل لدى شركة المونيووم البحرين في قسم إدارة الموارد البشرية قبل أن يلتحق بالعمل لدى البنك.

#### **السيد فيليب مورلي**

مدير إدارة تقنية المعلومات

انضم إلى البنك في ٨ يوليو ١٩٩٨

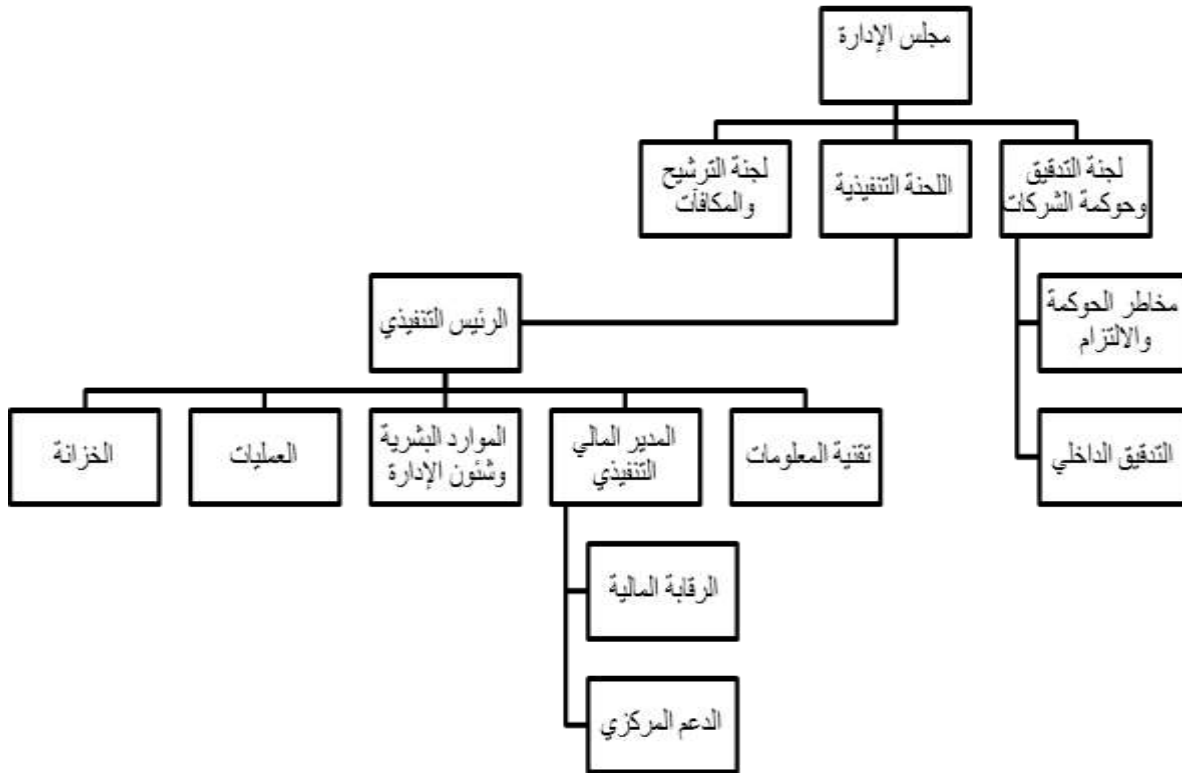
لدى السيد مورلي خبرة لأكثر من ١٨ سنة في قطاع تقنية المعلومات في الأنظمة التطبيقية وتطوير البرامج الإلكترونية وإدارة المشاريع والبنية التحتية لتقنية المعلومات. قبل انضمامه إلى البنك، كان السيد مورلي يعمل كاستشاري تقنية معلومات حيث كان يتولى الإشراف على مشاريع لدى مؤسسات عالمية متعددة في الهند.

#### **السيدة سولاجنا غوش**

نائب الرئيس – التدقيق الداخلي

انضمت إلى البنك في ١ يونيو ٢٠١٧

السيدة غوش هي عضو معهد مراجعي الحسابات الداخليين، ومحاسب قانوني مؤهل وعضو منتسب في معهد المحاسبين القانونيين في الهند. ولديها خبرة أكثر من ١٢ سنة مجال التدقيق والاستشارات في الخدمات المالية وقطاع أسهم الملكية الخاصة في الهند وفي مملكة البحرين. قبل انضمامها إلى بنك البحرين والشرق الأوسط، شغلت منصب مدير في شركة إرنست ويونغ، مملكة البحرين، مع التركيز بصورة أساسية على تدقيق حسابات البنوك الاستثمارية والتجارية وشركات إدارة الأصول الرئيسية. وعملت في الهند في خدمات التدقيق وخدمات التحقيق من الاحتيال في صناعات التصنيع والتجارة وقطاع الخدمات.



## ٦,٤ الهيكل وتشكيل المجلس

وفقاً للنظام الأساسي للبنك، ينتخب مجلس الإدارة من قبل مساهمي البنك. وأن التشكيل الحالي للمجلس هو ثمانية أعضاء، من بينهم خمسة أعضاء مستقلين. ويمتلك أعضاء المجلس مجتمعين المعرفة والخبرة والمهارات المناسبة للبنك.

ويرى المجلس بأن هناك توازناً مناسباً بين إدارة المدراء التنفيذيين والأعضاء المستقلين وأن التشكيل الحالي للمجلس هو المناسب.

إن أدوار ومسؤوليات رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك منفصلة عن بعضها البعض.

تشمل المسؤوليات الرئيسية لرئيس مجلس الإدارة ما يلي:

- قيادة المجلس وضمان المشاركة الفعالة من قبل جميع أعضاء مجلس الإدارة، بحيث يتمكن المجلس من الوفاء بكافة مسؤولياته القانونية والتنظيمية؛
- ضمان التواصل الفعال مع المساهمين والتأكد من أن أعضاء المجلس قد تفهموا وجهات نظر المساهمين الرئيسيين؛ و
- إقامة علاقة بناءة مع الرئيس التنفيذي وإدارة أدائه.

وقد تم تفويض مسؤولية الإدارة اليومية للبنك للرئيس التنفيذي من قبل المجلس. إن الرئيس التنفيذي هو المسئول عن ضبط ومراقبة أعمال البنك على أساس يومي، كما يقوم بالتوصية بالاستراتيجية الأنسب إلى المجلس وتوجيه الإدارة العليا وتنفيذ القرارات الاستراتيجية والتشغيلية للمجلس.

يتمتع الأعضاء المستقلين بحق الاجتماع قبل أو بعد اجتماعات مجلس الإدارة لمناقشة أمور البنك من دون حضور أعضاء المجلس الآخرين.

#### ٦,٥ قواعد سلوك الأخلاقيات المهنية وتضارب المصالح

تقوم لجنة حوكمة الشركات بمراجعة قواعد سلوك الأخلاقيات المهنية وتصريحات تضارب المصالح الصادرة عن كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البنك، وتقوم برفع تقارير بشأنها إلى المساهمين في كل اجتماع من اجتماعات الجمعية العمومية السنوي.

يحافظ مجلس الإدارة على معرفته بالالتزامات الأخرى لأعضائه والإدارة العليا. وقد طبق بنك البحرين والشرق الأوسط سياسة لتضارب المصالح لأعضاء مجلس الإدارة والتي تشكل جزءاً من قواعد السلوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كان مجلس الإدارة مقتنعاً بأن المصالح الأخرى لأعضائه والإدارة العليا لا تتعارض مع واجباتهم.

#### ٦,٦ المساهمين الرئيسيين (الذي يملكون ٥% أو أكثر من أسهم البنك)

اسم المساهم	عدد الأسهم	نسبة حصة الملكية
ايه ان انفستمنت ذ.م.م. (البحرين)	١٦٥,٠٩١,٨٢٣	٦٨,٢٢%
شركة الفوارس القابضة ش.م.ك. (الكويت)	٥٧,٩٠٦,٣٠٨	٢٣,٩٣%

خلال السنة المالية ٢٠١٧، تم الانتهاء من تقديم عرض طوعي عام غير مشروط لإقتناء لغاية ٣٣,١% من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط والتي تمثل جميع الأسهم القائمة من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط (باستثناء الأسهم التي يملكها بالفعل مقدم العرض والأطراف التي تعمل بالتنسيق معها) نقداً من قبل أكبر مساهم في البنك، ايه ان انفستمنت وذلك بسعر ١,٣٢٢ دولار أمريكي، مما نتج عنه زيادة حصة ملكيتها من ٤٢,٩٧% قبل الطرح إلى ٦٨,٢٢%.

لدى البنك فئة واحدة من الأسهم. جميع الأسهم بما في ذلك تلك المدرجة في الجدول أعلاه، هي أسهم عادية وتحمل حقوق تصويت مساوية للأسهم المطروحة من خلال هذا الطرح

## ٦,٧ حصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة في أسهم البنك

يلخص الجدول التالي عدد الأسهم العادية وحصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة ٢٠١٧/١١/٢١:

اسم عضو مجلس الإدارة / الإدارة	المنصب	عدد الأسهم العادية	% الأسهم
السيد ويلسون بنجامن *	عضو	٠	%٠
السيد مورات سولاك **	عضو	٠	%٠
السيد إبراهيم بوهندي	عضو	٠	%٠
السيد جواد ناصر	عضو	٠	%٠
السيد جون إبراهيم	عضو	٠	%٠
السيد كارنكر نامبالي	عضو	٠	%٠
البروفسور عوض العنزي	عضو	٠	%٠
السيد غوفيندان سواميناثان	عضو	٠	%٠
السيد غوراف بايد	الرئيس التنفيذي بالإنابة	٠	%٠
السيد عبدالله داود	مساعد المدير العام - رئيس الخزانة والمؤسسات المالية	٠	%٠
السيد رضا شاه	مدير إدارة العمليات	٠	%٠
السيد محمد الشيخ	مدير إدارة الموارد البشرية	١	%٠
السيد فيليب مورلي	مدير إدارة تقنية المعلومات	٠	%٠
السيد محمد الحسيني	نائب الرئيس - الحوكمة والمخاطر والامتثال	٠	%٠
السيدة سولاجنا غوش	نائب الرئيس - التدقيق الداخلي	٠	%٠

\* السيد ويلسون بنجامن هو عضو في شركة الفوارس القابضة ش.م.ك. مقفلة، والتي تمتلك ٢٣,٩٣% من الأسهم العادية لبنك البحرين والشرق الأوسط.

\*\* السيد مورات سولاك هو عضو ولديه حصة ملكية بنسبة ١٥% في إيه إن إنفستمنت ذ.م.م.، والتي تمتلك ٦٨,٢٢% من الأسهم العادية لبنك البحرين والشرق الأوسط.

## ٦,٨ معلومات جوهرية حول خلفية البنك

يؤكد البنك بأن لا أحد من مساهميته الرئيسيين أو أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا، ويشار إلى هؤلاء مجتمعين بأصحاب المصلحة، قد:

- كان في أي وقت من الأوقات خلال السنوات العشر الماضية موضع أي طلب أو عريضة بموجب أية قوانين إفلاس من أي ولاية قضائية تم رفعها ضد صاحب المصلحة، أو ضد شراكة كان فيها صاحب المصلحة شريكاً في وقت شراكته، أو في أي وقت خلال سنتين من التاريخ الذي لم يعد فيه صاحب المصلحة شريكاً.

- كان في أي وقت خلال السنوات العشر الماضية موضع أي طلب أو عريضة بموجب أي قانون لأي ولاية قضائية تم رفعها ضد أي كيان قانون (ليس كونه شراكة) والتي كان فيها صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما يعادله أو رئيس تنفيذي، في الوقت الذي كان فيه صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما يعادله أو رئيس تنفيذي لهذا الكيان القانوني، أو في أي وقت خلال سنتين من التاريخ الذي لم يعد فيه صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما يعادله أو رئيس تنفيذي، لحل هذا الكيان القانوني أو في حال كان هذا الكيان القانوني هو الوصي في كيان توصية، وإن هذا الكيان يواجه في أرض الواقع مشاكل في السيولة المالية؛
- إصدار حكم غير مرض؛
- أدين في أي وقت مضى بأية جريمة، في البحرين أو في أي مكان آخر، تشمل غسل الأموال أو الجرائم المالية، أو الإحتيال أو عدم الأمانة التي يعاقب عليها بالسجن، أو خضع لأية إجراءات جنائية (بما في ذلك أية إجراءات جنائية تنتظر الحكم ويعلم بها صاحب المصلحة)؛
- أدين في أي وقت مضى بأية جريمة، في البحرين أو في أي مكان آخر، تشمل إنتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر، أو خضع لأية إجراءات جنائية (بما في ذلك أية إجراءات جنائية تنتظر الحكم ويعلم بها أصحاب المصلحة) لمثل هذا الإنتهاك؛
- صدر ضده في أي وقت خلال السنوات العشر الماضية حكم في أية دعوى مدنية في البحرين أو في أي مكان آخر، تشمل إنتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر، أو حصول عمليات إحتيال أو تزوير أو عدم أمانة من جانب صاحب المصلحة، أو قد خضع لأية دعوى مدنية (بما في ذلك أية دعوى مدنية تنتظر الحكم ويعلم بها صاحب المصلحة) تتعلق بإدعاءات إحتيال أو تزوير أو عدم أمانة من جانب صاحب المصلحة؛
- إدين في أي وقت مضى في البحرين أو في أي مكان آخر بأية جريمة تتعلق بتأسيس أو إدارة أي كيان قانوني أو عهدة؛
- تم تنحيته في أي وقت مضى عن القيام بدور عضو مجلس إدارة أو ما يعادله لأي كيان قانوني (بما في ذلك أمين في عهدة)، أو من المشاركة بشكل مباشر أو غير مباشر في إدارة أي كيان قانوني أو عهدة؛
- خضع في أي وقت مضى لأي حكم قضائي أو حكم من أي محكمة أو هيئة قضائية أو هيئة حكومية، بشكل دائم أو مؤقت، يمنع صاحب المصلحة من ممارسة أي عمل أو نشاط تجاري؛
- لم يكن معنياً في أي وقت مضى، حسب علمه، بإدارة أو تسيير شؤون:
  - أي شركة تم التحقيق معها لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تنطبق على شركات في البحرين أو أي مكان آخر؛
  - أي هيئة (غير الشركات) تم التحقيق معها لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تنطبق على هيئات من هذا النوع في البحرين أو أي مكان آخر؛
  - أي اتحاد أعمال تم التحقيق معه لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تنطبق على اتحادات من هذا النوع في البحرين أو أي مكان آخر؛ أو
  - أي هيئة أو اتحاد أعمال تم التحقيق معه لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية ترتبط بسوق رأس المال في البحرين أو أي مكان آخر على صلة بأي مسألة تظهر أو تنشأ خلال الفترة التي كانت فيها الجهة المعنية مشغولة جداً بالهيئة أو اتحاد الأعمال؛ و



- لم يكن موضوع أي تحقيق أو إجراءات تأديبية حالية أو سابقة، أو توبيخ أو إنذار من جانب مصرف البحرين المركزي أو أي سلطة تنظيمية أخرى، أو بورصة، أو جهة مهنية أو هيئة حكومية، في البحرين أو في أي مكان آخر.

#### ٦,٩ لجان المجلس

شكل مجلس الإدارة اللجان التالية لمساعدته في القيام بمسؤولياته.

أنشأ مجلس الإدارة اللجان الأربع التالية لضمان تنفيذ مهامها وأن توفر الإشراف والقيادة الفعالة:

<u>عنوان اللجنة</u>	<u>أعضاء اللجنة</u>
اللجنة التنفيذية	السيد مورات سولاك (الرئيس)، السيد يوحنا إبراهيم
لجنة التدقيق وحوكمة الشركات	السيد إبراهيم بوهندي (الرئيس) والبروفسور عوض خالد العنزي والسيد جواد ناصر
لجنة الترشيح والمكافآت	البروفسور عوض خالد العنزي (الرئيس) والسيد إبراهيم بوهندي والسيد جواد ناصر

وقد تم الجمع بين مهام لجنة التدقيق ولجنة حوكمة الشركات استناداً إلى أنشطة البنك، بموافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

#### اللجنة التنفيذية

المسؤوليات والمهام الرئيسية للجنة التنفيذية هي كالتالي:

- العمل بالنيابة عن مجلس الإدارة وتنفيذ المشاريع وفقاً لإرشادات المجلس؛
- التصرف في حالات محددة في المسائل الطارئة التي تتطلب موافقة فورية أو إجراءات أخرى بالنيابة عن المجلس؛
- ضمان الاستمرارية في إدارة الأعمال وشئون البنك؛
- مناقشة جوانب عديدة في الإدارة العامة للبنك بما في ذلك مناقشة الاستثمارات والائتمان والمخاطر وجوانب كفاية رأسمال البنك؛
- توفير السبل لاكتشاف أمور محدد مناقشتها بعمق أكثر مما قد يكون خلال اجتماعات مجلس الإدارة؛ و
- العمل كمستشار للمجلس في المسائل المختلفة.

#### لجنة التدقيق

إن المسؤوليات والمهام الرئيسية للجنة التدقيق هي تقديم المساعدة إلى المجلس للوفاء بواجباته والإشراف عليها:

- سلامة القوائم المالية للبنك؛
- الملائمة والاستقلالية ومتابعة أداء مدققي حسابات البنك (الداخليين والخارجيين)، بالإضافة إلى تحديد أتعاب مدققي الحسابات الخارجيين؛
- الرقابة الداخلية، والمتضمنة على الإشراف على إعداد التقارير المالية والإفصاحات؛ و
- الامتثال للمتطلبات القانونية التنظيمية.

وبصفة عامة، يأخذ دور لجنة التدقيق الطابع الاستشاري، ويعمل على تقديم التوصيات للمجلس للحصول على الموافقة النهائية، إلا أنه وتحت ظروف معينة يمكن أن تتخذ بعض القرارات من قبل اللجنة ويكون المجلس ملزماً بها (أي الموافقة على شروط التعاقد مع مدققي الحسابات الخارجيين). وتعد لجنة التدقيق كحد أدنى أربعة اجتماعات سنوياً وترفع تقاريرها إلى المجلس بصورة منتظمة.

## لجنة حوكمة الشركات

إن المسؤوليات والمهام الرئيسية للجنة حوكمة الشركات هي:

- الإشراف على تقييم الأداء السنوي لمجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة بصورة فردية؛
- ضمان الامتثال للمتطلبات التنظيمية المتعلقة بحوكمة الشركات؛ و
- إعداد التقارير بشأن مسائل حوكمة الشركات لمكونات البنك، والإشارة بشكل خاص إلى المنظمين والمساهمين.

يأخذ دور لجنة حوكمة الشركات الطابع الإستشاري، وتعمل على تقديم التوصيات للمجلس للحصول. إن وجدت، على الموافقة النهائية.

## لجنة الترشيح والمكافآت

إن المسؤوليات والمهام الرئيسية للجنة الترشيح والمكافآت هي:

- تحديد الأشخاص المؤهلين لكي يصبحوا أعضاء في مجلس الإدارة أو كبار مديري البنك وتقديم التوصيات وفقاً لذلك (بإستثناء تعيين المدقق الداخلي والذي يكون من اختصاص لجنة التدقيق)؛
- مراجعة سياسات البنك فيما يتعلق بمكافآت الأشخاص المعتمدين بما يتوافق مع توجيهات مصرف البحرين المركزي والقيم المؤسسية والاستراتيجية المتبعة لدى البنك.
- رفع توصيات فيما يتعلق بسياسات المكافآت والمبالغ للأشخاص المعتمدين إلى المجلس، بالأخذ في الاعتبار إجمالي المكافآت المتضمنة على الرواتب والأتعاب والمصروفات ومزايا الموظفين؛
- توصية مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بناءً على سجل حضورهم وأدائهم؛ و
- الإشراف على الأنشطة التعليمية لأعضاء مجلس إدارة حوكمة الشركات.

عند تحديد تشكيل المجلس، تأخذ لجنة الترشيح والمكافآت في الاعتبار المعرفة والمهارات والخبرات التي من المتوقع أن يشترطها المجلس في أعضاء اللجنة، ولا يشترك أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة في اتخاذ القرارات المرتبطة بالتعيينات التي يقوم بها المجلس أو المكافآت التي يحددها. إن لجنة الترشيح والمكافآت مخولة باتخاذ قرارات معينة تتعلق بالتعيين والمكافآت والتي يكون المجلس ملزماً بها. وفي جميع الحالات الأخرى، يتم رفع التوصيات إلى المجلس للحصول على الموافقة النهائية.

## ٦,١٠ سياسة المكافآت

في سنة ٢٠١٤، وافق المساهمون على سياسة المكافآت وخطة حوافز أسهم الموظفين للامتثال للمبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي المتعلقة بممارسات المكافآت السليمة. تضيف سياسة المكافآت الطابع الرسمي لأساس المكافآت في البنك لمجلس الإدارة وجميع الموظفين، من خلال الربط الفعال بين المكافآت والأداء. كما أنها تستحدث أساليب جديدة تكفل ربط المكافآت على نحو سليم بالمخاطر التي يجري اتخاذها وتوقيت الإيرادات المستقبلية واحتمالاتها. كما أنها تقدم مخصصات للاسترداد والتعديل لحماية مصالح المساهمين في حالة تدهور الأعمال التجارية نتيجة لإجراءات سابقة تم اتخاذها من قبل الأفراد العاملين بالبنك. وكما أنها تقدم منهجيات اختبار الإجهاد والاختبار المساند للتأكد من أن السياسات المعتمدة هي مناسبة للغرض المقصود منها.

بلغت المكافآت المتراكمة بما في ذلك علاوات حضور اجتماعات مجلس الإدارة والمكافآت المدفوعة خلال السنتين الماضيتين لأعضاء مجلس الإدارة ١٠٢ آلاف الدولارات في سنة ٢٠١٥ و ١١١ آلاف الدولارات لسنة ٢٠١٦. بلغت المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة ٩٦ آلاف الدولارات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

- تشمل مكافآت البنك على سبيل المثال لا الحصر: الرواتب الأساسية والمزايا الإضافية مثل: العلاوات الإستثنائية غير الرواتب والمكافآت والعلاوات (المكافآت المؤجلة). يستخدم البنك بطاقات الأداء ومؤشرات الأداء الرئيسية للتقييم الدوري لأداء جميع موظفيها. كما يقوم البنك بإجراء تقييم دوري وكذلك تقييم ذاتي لجميع الموظفين من أجل التأكد من أن مصالحهم تتماشى مع مصالح مساهمي البنك.

- بلغ إجمالي مكافآت البنك (بما في ذلك مساهمات صاحب العمل إلى الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية في البحرين والرسوم الحكومية الأخرى المعمول بها والضرائب) المدفوعة لجميع موظفي البنك ٣,٩٧٧ آلاف الدولارات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٤,١٢٧ آلاف الدولارات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة لكافة الموظفين ٢,٠٠٥ آلاف الدولارات خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

- وعلاوة على ذلك، بلغ المبلغ المتراكم المخصص من قبل البنك للتقاعد أو الرواتب والأجور التقاعدية أو ما شابه ذلك من المنافع، مثل مكافآت نهاية الخدمة، والتي بلغت ٢٢٥ آلاف الدولارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغت ٢٣٤ آلاف الدولارات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

- يبلغ إجمالي المكافآت المقدرة الواجب دفعها إلى أعلى خمس مدرء من الإدارة التنفيذية العليا للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بما في ذلك مساهمات صاحب العمل إلى الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية في البحرين وغيرها من الرسوم الحكومية الأخرى المعمول بها والضرائب) ١,٥٨٤,٢٥٠ دولار أمريكي بينما بلغت ١,٠٩٠,٠٠٠ دولار أمريكي للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

## ٦,١١ الموظفين

كسياسة عامة، يتجنب البنك توظيف أي قريب لأي موظف من موظفيه الحاليين. سيكون توظيف الأقارب بالنظر إلى مؤهلات المتقدمين وجدارتهم ويخضع توظيفهم لموافقة لجنة الترشيح والمكافآت، شريطة الإفصاح عن أي تضارب في المصالح (إن وجد) وقبوله بشكل كامل من قبل اللجنة.

يفصح الرئيس التنفيذي إلى المجلس سنوياً عن أقارب أي من الأشخاص المعتمدين الذين يشغلون وظائف الرقابة في داخل البنك. خلال السنة، لم يتم البنك بتوظيف أي أقارب لأي من موظفي البنك.

## ٦,١٢ مدققي الحسابات الخارجيين

تم تعيين السادة إرنست ويونغ كمدققي حسابات خارجيين للبنك لسنة ٢٠١٧ من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٦ فبراير ٢٠١٧. يرأس البنك مصرف البحرين المركزي كل سنة للحصول على خطاب بعدم ممانعة بشأن تعيين مدققي الحسابات الخارجيين. يلتزم بنك البحرين والشرق الأوسط بأنظمة الدليل الإرشادي التابع لمصرف البحرين المركزي التي تتطلب تناوب الشركاء في غضون ٥ سنوات

يتضمن نظام لجنة التدقيق والنظام الأساسي للبنك على التدابير اللازمة لضمان الاستقلالية المستمرة لمدققي الحسابات الخارجيين للبنك. إن التفاصيل المتعلقة بالأتعاب المستحقة الدفع لأعمال التدقيق وغير التدقيق متوفرة لدى إدارة البنك. لدى مدققي البنك الخارجيين اتصال دائم بدون عوائق مع لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية، ومجلس الإدارة، سواءً بحضور أو عدم حضور أعضاء من الإدارة لمناقشة نتائج التدقيق التي توصلوا إليها وأي أمر آخر يعد من الضروري إطلاع مجلس الإدارة به.

شركة إرنست ويونغ هي مدقق الحسابات الخارجي للبنك منذ سنة ٢٠١٣، وعنوان مكتبها هو كالتالي:

الطابق ١١، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي  
منامة، مملكة البحرين

ص.ب. ١٤٠

هاتف: ٩٧٣ ١٧٥٣٥٤٥٥+

فاكس: ٩٧٣ ١٧٥٣٥٤٠٥+

البريد الإلكتروني: Manama@bh.ey.com

## ٧ المساهمين الرئيسيين ومعاملات أطراف ذات العلاقة وتضارب المصالح

### ٧.١ المساهمين الرئيسيين

لدى البنك فئة واحدة من الأسهم العادية. يحق لكل مساهم يملك سهم واحد حضور الجمعية العمومية. ويجوز للمساهم أن يفوض بوكالة خطية لأي مساهم آخر ألا يكون عضواً في مجلس الإدارة الحق في حضور الجمعية العامة نيابة عنه / عنها. ويجب احتساب الأصوات في الجمعية العمومية العادية وكذلك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية على أساس صوت واحد لكل سهم. وللحصول على مزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى القسم تحت عنوان "حقوق المساهمين".

في سنة ٢٠١٧، زادت ايه ان انفستمنت ذ.م.م. حصة ملكيتها في البنك إلى ٦٨,٢٢%. وتعتبر جميع أسهم البنك المدرجة في الجدول أدناه، أسهماً عادية ولديها حقوق تصويت مساوية للأسهم المطروحة بموجب هذا الطرح.

يتضمن الجدول أدناه التفاصيل الخاصة بالمساهمين الرئيسيين الذين يحتفظون بأكثر من ٥% من الأسهم كما في تاريخ تسجيل اجتماع الجمعية العمومية السنوي للسنوات الثلاثة الأخيرة:

اسم المساهم الذي يحتفظ بأكثر من ٥% من الأسهم	٢٠١٧/١١/٢٢	السنة المنتهية في ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٢٠١٥	السنة المنتهية في ٢٠١٤
ايه ان انفستمنت ذ.م.م. (البحرين)	عدد الأسهم: ١٦٥,٠٩١,٨٢٣ النسبة: ٦٨,٢٢%	عدد الأسهم: ١٠٤,٠٠٠,٠٠٠ النسبة: ٤٢,٩٧%	عدد الأسهم: ١٠٤,٠٠٠,٠٠٠ النسبة: ٤٢,٩٧%	عدد الأسهم: ١٠٤,٠٠٠,٠٠٠ النسبة: ٤٢,٩٧%
شركة الفوارس القايسة ش.م.ك. (الكويت)	عدد الأسهم: ٥٧,٩٠٦,٣٠٨ النسبة: ٢٣,٩٣%	عدد الأسهم: ٥٧,٩٠٦,٣٠٨ النسبة: ٢٣,٩٣%	عدد الأسهم: ٥٧,٩٠٦,٣٠٨ النسبة: ٢٣,٩٣%	عدد الأسهم: ٥٧,٩٠٦,٣٠٨ النسبة: ٢٣,٩٣%
شركة مصالح للاستثمار ش.م.ك. (الكويت)	عدد الأسهم: لا شيء النسبة: ٠%	عدد الأسهم: ١٩,٦٠٠,٠٠٥ النسبة: ٢٣,٩٣%	عدد الأسهم: ١٩,٦٠٠,٠٠٥ النسبة: ٢٣,٩٣%	عدد الأسهم: ١٩,٦٠٠,٠٠٥ النسبة: ٢٣,٩٣%
محمد محمود سليمان الأهالي	عدد الأسهم: لا شيء النسبة: ٠%	عدد الأسهم: ١٩,٤٢٥,٦٩١ النسبة: ٨,٠٣%	عدد الأسهم: ١٩,٤٢٥,٦٩١ النسبة: ٨,٠٣%	عدد الأسهم: ١٩,٤٢٥,٦٩١ النسبة: ٨,٠٣%

فيما يلي أدناه جدول توزيع حصة الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بحسب الحصة:

الفئة	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة
أقل من ١%	٧,٢٤٥,١٩٥	١٣,١٢٠	٢,٩٩%
أكثر من ١% وأقل من ٥%	١,١٧٦,٠٠٠	١	٤,٨٦%
أكثر من ٥% وأقل من ١٠%	.	.	٠,٠٠%
أكثر من ١٠% وأقل من ٢٠%	.	.	٠,٠٠%
أكثر من ٢٠% وأقل من ٥٠%	٥٧,٩٠٦,٣٠٨	١	٢٣,٩٣%
أكثر من ٥٠% وأقل من ٥٧%	١٦٥,٠٩١,٨٢٣	١	٦٨,٢٢%
أعلى من ٧٥%	.	.	٠

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

الفئة	٢٠١٧/١١/٢٢	السنة المنتهية في ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٢٠١٥	السنة المنتهية في ٢٠١٤
أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم: ٠ النسبة: ٠,٠٠,٠٠%	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٧ النسبة: ٠,٠٠,١٢%	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٧ النسبة: ٠,٠٠,١٢%	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٧ النسبة: ٠,٠٠,١٢%
الإدارة العليا	عدد الأسهم: ١ النسبة: ٠,٠٠,٠٠%	عدد الأسهم: ١ النسبة: ٠,٠٠,٠٠%	عدد الأسهم: ١ النسبة: ٠,٠٠,٠٠%	عدد الأسهم: ١ النسبة: ٠,٠٠,٠٠%
المجموع	عدد الأسهم: ١ النسبة: ٠,٠٠,١٢%	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٨ النسبة: ٠,٠٠,١٢%	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٨ النسبة: ٠,٠٠,١٢%	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٨ النسبة: ٠,٠٠,١٢%

## ٧,٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
موظفي الإدارة	المساهمين والأطراف ذات العلاقة	موظفي الإدارة	المساهمين والأطراف ذات العلاقة	موظفي الإدارة	المساهمين والأطراف ذات العلاقة	موظفي الإدارة	المساهمين والأطراف ذات العلاقة
آلاف	آلاف	آلاف	آلاف	آلاف	آلاف	آلاف	آلاف
الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات
<b>الموجودات</b>							
-	٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	٩	-
<b>المطلوبات</b>							
-	٣٦٤	-	١٣٩	-	٣٠٤	-	١٤٩
٢٣٤	-	٢٢٥	-	١٩٥	-	٣٥	-
<b>قائمة الدخل</b>							
-	١٩٩	-	-	-	-	-	-
-	-	-	١١	-	٣٩	-	٤٢
-	-	-	-	-	٩٢	-	١٢٨

\* يمثل هذا قرض شركة غير مضمون بقيمة ٣,٠٠٠ آلاف الدولارات لمؤسسة التي أصبحت طرف ذو علاقة في سنة ٢٠١٧. تم صرف هذا القرض في سنة ٢٠١٤، ويحمل معدل فائدة بنسبة ٨,٧٥% سنوياً ويستحق في الربع الأخير من سنة ٢٠١٧. تم تقديم القرض دون شروط تفضيلية.

لقد استلم البنك ضمان من أحد المساهمين فيما يتعلق بأحد قروضه بالإضافة إلى للبيع بالتقسيط للبنك وضمان إضافي من شركة زميلة تابعة للمساهم على القرض ذاته.

## مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة، والمتضمنة في القائمة الموحدة للدخل:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر				رواتب ومكافآت الموظفين الأخرى القصيرة الأجل مكافآت نهاية الخدمة
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر				
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
آلاف	آلاف	آلاف	آلاف	
الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	
١,٨٧٦	١,٦٨٣	١,٦٨٧	١,٠٠٦	
٢٥	٢٧	٣٠	٢٤	
١,٩٠١	١,٧١٠	١,٧١٧	١,٠٩٠	
٨٢	١٠٢	١١١	٩٦	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

## التداول الداخلي

لم يتم تداول أسهم البنك من قبل أعضاء مجلس إدارته أو الإدارة العليا خلال السنة المالية ٢٠١٦.

## ٧,٣ تضارب المصالح

لم يكن لدى أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين والمساهمين الخاضعين لسيطرة من جانب المصدر أو شركته الزميلة أي مصالح في أي شركة تزاوّل نفس الأعمال التجارية أو تتعامل في منتجات أو خدمات مشابهة لبنك البحرين والشرق الأوسط كما هو في تاريخ آخر يوم للتداول.

## ٧,٤ منافع الخبراء والمستشارين

يؤكد البنك بأن أيّاً من الخبراء أو المستشارين المعيّنين في هذه الوثيقة الذين البنك استخدمهم بصورة طارئة:

- لديه مصلحة مادية، مباشرة أو غير مباشرة، في أسهم البنك؛ أو
- لديه مصلحة مادية اقتصادية، مباشرة أو غير مباشرة، في البنك، بما في ذلك مصلحة في نجاح عملية الإكتتاب.

## ٧,٥ العقود الجوهرية

- أبرم البنك عقوداً ضمن الأعمال الاعتيادية.



## ٨ المعلومات المالية الرئيسية

### ٨,١ المقدمة

يتم إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ووفقاً لمتطلبات وأحكام قانون الشركات التجارية البحريني.

يتطلب من البنك في كل سنة مالية إعداد قوائمه المالية ونشرها خلال فترة لا تتعدى ٦٠ يوماً من نهاية السنة المالية المحددة هنا. كما يتطلب من البنك نشر القوائم المالية الربع سنوية خلال فترة ٤٥ يوماً من تاريخ نهاية الربع.

### ٨,٢ ملخص القوائم المالية التاريخية

تم استخراج ملخص القوائم المالية من القوائم المالية المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦ على التوالي بالإضافة إلى القوائم المالية المراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتم عرضها بالدولار الأمريكي، وتعد العملة الرئيسية للعمليات التشغيلية وإعداد التقارير المالية للبنك. تم إعادة تجميع بعض أرقام الفترة السابقة لتناسب مع العرض الحالي للميزانية وقائمة الدخل.

ولتكوين فهم أفضل للمركز المالي والأداء المالي للبنك خلال الفترة التاريخية المشمولة أدناه، يجب قراءة ملخص القوائم المالية التاريخية بالإقتران مع القوائم المالية المدققة.

تم تدقيق الأرقام المالية لسنة ٢٠١٢ من قبل مدقق حسابات مستقل مختلف عن مدقق الحسابات المستقل للأرقام المالية للسنوات التالية ٢٠١٣ - ٢٠١٦.

يرجى الرجوع إلى الملحق ١ من هذه الوثيقة للاطلاع على القوائم المالية المفصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

هاتف: +٩٧٢ ١٧٥٢ ٥٤٥٥  
فاكس: +٩٧٢ ١٧٥٢ ٥٤٥٥  
marina@bh.ey.com  
ey.com/mena  
سجل تجاري رقم - ٢٩٩٧٧ / ١٧٠٠

إريست و يونغ  
صندوق برود - ١٤  
طابق ١٠، المربع الشرقي  
مركز البحرين التجاري العالمي  
المنامة، مملكة البحرين



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول ملخص القوائم المالية الموحدة إلى السادة مساهمي بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

### الرأي

تم استخراج ملخص القوائم المالية الموحدة، والتي تتكون من ملخص القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وملخص القوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنوات المنتهية في ذلك التاريخ على التوالي، من القوائم المالية الموحدة المدققة لبنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. وشركائه التابعة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على التوالي.

في رأينا، إن ملخص القوائم المالية الموحدة المرفقة يطابق، من كافة النواحي الجوهرية، مع القوائم المالية الموحدة المدققة، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### ملخص القوائم المالية الموحدة

لا يحتمل ملخص القوائم المالية الموحدة على جميع الإفصاحات المطلوبة من قبل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وبالتالي فإن قراءة ملخص القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات في هذا الشأن، لا يعد بديلاً عن قراءة القوائم المالية الموحدة المدققة وتقرير مدققي الحسابات في هذا الشأن. لا تعكس القوائم المالية الموحدة المدققة وملخص القوائم المالية الموحدة تأثيرات الأحداث التي وقعت بعد تاريخ إصدار تقاريرنا حول تلك القوائم المالية الموحدة المدققة.

### القوائم المالية الموحدة المدققة وتقرير التدقيق في هذا الشأن

لقد أبدينا عن آراء تدقيق غير متحفظة حول القوائم المالية الموحدة المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ في تقاريرنا المؤرخة في ٣١ يناير ٢٠١٧ و ١٠ فبراير ٢٠١٦ و ٥ فبراير ٢٠١٥ و ٢٧ فبراير ٢٠١٤ على التوالي، كما يتضمن تقرير التدقيق حول القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على بيان بشأن أمور التدقيق الرئيسية. إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني، كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة وملخص القوائم المالية الموحدة.

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي أبدى في تقرير تدقيقه المؤرخ بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٣ عن رأي غير متحفظ على تلك القوائم المالية الموحدة.

### مسئولية الإدارة عن ملخص القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد ملخص القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول ملخص القوائم المالية الموحدة إلى السادة مساهمي بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. (يتبع)

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول ما إذا كان ملخص القوائم المالية الموحدة يتطابق، من كلفة التواحي الجوهرية، مع القوائم المالية الموحدة المدققة استناداً إلى إجراءاتنا التي قمنا بها وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٨١٠ (المعدل) المتعلق بعمليات إعداد التقارير حول ملخص القوائم المالية.

### معلومات أخرى

يتكون ملخص القوائم المالية الموحدة من القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، التي تم استخراجها من قبل الإدارة من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. لقد قمنا بإصدار تقرير مراجعة غير معدل حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والموزع في ٢٣ أكتوبر ٢٠١٧.

إ.نسار بوننج  
٢٣ نوفمبر ٢٠١٧  
المنامة، مملكة البحرين

## ٨,٤ ملخص القوائم المالية

### ملخص القائمة الموحدة للمركز المالي

مراجعة  
٣٠ سبتمبر  
٢٠١٧

٣١ ديسمبر (مدققة)

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,٣١٨	١٤,٣٣٨	١٣,١٣٩	٢٨,٣٧٣	٤٠,٣٧٤	١٦,٧١٠
٤,٠٠٠	٣٢,٣٨٤	٣٠,٤٦٩	١٩,٩٩٨	٤,٢٠٧	٢٨,٧٠٨
٤٣٧	٤٠٩	٥٨٨	١٦١	١,١٤٩	٩,١٧٣
٢٠,٩٥٦	٩٨,٠٠٨	١١٧,٠١٤	١١٠,٧٠٥	١٢٣,٩٥٨	١٢٩,٦٠٦
٢١,٥٤٤	١٧,١٧٠	٨,٧٩٤	٩,٥٣٠	٥,٠٢١	٣,٣٦٩
٤,٦٢٤	٤,٦٢٨	٢٢٧	٢١٦	١٧٩	-
١,٣٨٦	٢,٥٦٤	٢,٦١٣	٢,٨٨٩	٢,٤٦٤	٣,٤٥١
٥٥,٢٦٥	١٦٩,٥٠١	١٧٢,٨٤٤	١٧١,٨٧٢	١٧٧,٣٥٢	١٩١,٠١٧

### مجموع الموجودات

### المطلوبات وحقوق الملكية

### المطلوبات

مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية

مبالغ مستحقة لعملاء

إقتراضات

مطلوبات أخرى

### مجموع المطلوبات

### حقوق الملكية

رأس المال

احتياطي قانوني

خسائر متراكمة

احتياطي القيمة العادلة

### مجموع حقوق الملكية

### مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

٦,٠٠٠	١٢٤,٩٥١	١٢٤,٧٧٨	١٢٥,٠٩٨	١٢٦,٥٦٧	١٤٣,٩٠٠
٥,٠٨٩	١٠,١٩٦	١٥,٠٢٧	٨,٧٢٦	٨,٤٠٥	٣,١٢٩
١١,٣٨٩	٥,٠٠٠	-	-	-	-
٢,٣٤٢	٦٥٨	٢,٠٣٥	٢,٧٨٦	٢,٤٤٣	١,٣٢٨
٢٤,٨٢٠	١٤٠,٨٠٥	١٤١,٨٤٠	١٣٦,٦١٠	١٣٧,٤١٥	١٤٨,٣٥٧
٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١
١٧,٥٤٥	-	-	-	-	-
(٤٩,٠٤٥)	(٣٦,١٥٧)	(٣١,٦٣٣)	(٢٦,٥٥٤)	(٢١,٤٨١)	(١٧,٨٤١)
١,٤٤٤	٤,٣٥٢	٢,١٣٦	١,٣١٥	٩١٧	-
٣٠,٤٤٥	٢٨,٦٩٦	٣١,٠٠٤	٣٥,٢٦٢	٣٩,٩٣٧	٤٢,٦٦٠
٥٥,٢٦٥	١٦٩,٥٠١	١٧٢,٨٤٤	١٧١,٨٧٢	١٧٧,٣٥٢	١٩١,٠١٧

غوراف بيد  
الرئيس التنفيذي بالإتابة

مورات سولاك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

## ملخص القائمة الموحدة للدخل

لفترة التسعة أشهر  
المنتهية في ٣٠  
سبتمبر  
٢٠١٧

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٨,٧٠٨	١٠,٦٩٩	١١,٤١٧	٩,٨١٣	١٢,٣٢٨	١,٦٢٤
(٢٠٩)	(٩٦٥)	(١,٤٨٧)	(١,٢٠٧)	(١,٧٤٤)	(١,٠١١)
٨,٤٩٩	٩,٧٣٤	٩,٩٣٠	٨,٦٠٦	١٠,٥٨٤	٦١٣
٢٦	١,١٤٩	٢,١٧٠	٣,٤٦٦	٩٢٧	٧,٢١٨
١٥٠	٣٦٨	٣٤٥	٢٠٧	٥٩١	٣٩٠
٩٧	(٩٤)	١٢١	(٤٨)	(١٧٣)	٩٢٧
٨,٧٧٢	١١,١٥٧	١٢,٥٦٦	١٢,٢٣١	١١,٩٢٩	٩,١٤٨
٢,٠٠٥	٤,١٢٧	٣,٩٧٧	٣,١٢٥	٣,٥٤٧	٣,٩٤٦
٣٠٤	٣٢٩	٣٨٩	٥٢٤	٥١٩	٥٩١
٧٨٩	١,٢١٤	١,١٢٢	١,٥٧٠	٢,٢٢٣	١,٨٧٤
٣,٠٩٨	٥,٦٧٠	٥,٤٨٨	٥,٢١٩	٦,٢٨٩	٦,٤١١
٥,٦٧٤	٥,٤٨٧	٧,٠٧٨	٧,٠١٢	٥,٦٤٠	٢,٧٣٧
(٢,٠٣٤)	(٤١٤)	(١,٩٩٩)	(٢,٤٨٨)	(١٠,٢٩٧)	(٥٤٩)
٣,٦٤٠	٥,٠٧٣	٥,٠٧٩	٤,٥٢٤	(٤,٦٥٧)	٢,١٨٨
١,٥٠	٢,١٠	٢١٠	١,٨٧	(١,٩٢)	٠,٩٠

### الدخل التشغيلي

دخل الفوائد

مصرفات الفوائد

### صافي دخل الفوائد

دخل من الأنشطة المصرفية الاستثمارية

دخل آخر

مكسب (خسارة) من صرف عملات أجنبية

### مجموع الدخل التشغيلي

### المصروفات التشغيلية

مصرفات الموظفين

مصرفات الممتلكات

مصرفات تشغيلية أخرى

### مجموع المصروفات التشغيلية

### صافي الربح للفترة/ السنة قبل

### مخصصات الاضمحلال

مخصصات الاضمحلال - صافي

### صافي الربح للفترة / السنة

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح  
(سنتات أمريكية)

غوراف بيد  
الرئيس التنفيذي بالإتابة

مورات سولاك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

## ملخص القائمة الموحدة للدخل الشامل

لفترة التسعة أشهر  
المنتهية في ٣٠  
سبتمبر  
٢٠١٧

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢,١٨٨	(٤,٦٥٧)	٤,٥٢٤	٥,٠٧٩	٥,٠٧٣	٣,٦٤٠
(٨٨٢) ١٣١	٣,٩٦٤ (١,٠٥٦)	(٣,٢٠١) ٩٨٥	(٧٠٧) (١١٤)	٢١ (٤١٩)	- (٩١٧)
(٧٥١)	٢,٩٠٨	(٢,٢١٦)	(٨٢١)	(٣٩٨)	(٩١٧)
١,٤٣٧	(١,٧٤٩)	٢,٣٠٨	٤,٢٥٨	٤,٦٧٥	٢,٧٢٣

(الخسارة) الدخل الشامل الآخر المعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:

احتياطات القيمة العادلة (استثمارات متاحة للبيع):  
صافي المبلغ المحول إلى قائمة الدخل عند البيع /  
الإضمحلال

صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة

**مجموع (الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة /**  
**السنة**

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة /  
السنة

## ملخص القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الأنشطة التشغيلية					
صافي الربح (الخسارة) للفترة / السنة	٣,٦٤٠	٥,٠٧٣	٥,٠٧٩	٤,٥٢٤	(٤,٦٥٧)
تعديلات للبنود التالية:					
مخصصات الاضمحلال - صافي	٢,٠٣٤	٤١٤	١,٩٩٩	٢,٤٨٨	٨,٣٩٠
إستهلاك وإطفاء	٥٧	٤٣	٥٠	١٢٢	٨٨
مكسب من استبعاد معدات	-	-	-	-	(٨)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:					
أذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية	-	-	٣,٠٠٠	٥,٧٥٠	(٨,٧٥٠)
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(٨,٠٢٤)	(٩٨٨)	٤٢٧	(١٧٩)	٢٨
قروض وسلف	(٧,٣٩٨)	(٠٩٦.١٣)	٥,٣٦٣	(٢٠,٠٥١)	(٧٧,٩٨٦)
استثمارات متاحة للبيع	٦٣٥	٣,٥٤٠	(٢,٦١٠)	٤,٧١٧	(١٧٤)
استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	(٥)	٣٧	١١	٤,٤٠١	(٤)
موجودات أخرى	(١,٠٤٤)	٣٨٢	(٢٣٤)	(١١٢)	(١,٢١٧)
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية	١٧,٣٣٣	١,٤٦٩	٣٢٠	(١٧٣)	١١٨,٩٥١
مبالغ مستحقة لعملاء	(٥,٢٧٦)	(٣٢١)	(٦,٣٠١)	٤,٨٣١	٥,١٠٧
مطلوبات أخرى	(١,١١٥)	(٣٤٣)	٧٥١	١,٣٧٧	(١,٦٨٤)
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	-	-	-	-	-
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	٨٣٧	(٣,٧٩٠)	٧,٨٥٥	٧,٦٩٥	٣٨,٠٨٤
					٥,٦٦٥

الأنشطة الاستثمارية					
شراء أثاث ومعدات	-	-	(٩٢)	(٥٩)	(٩٧)
متحصلات من استبعاد معدات	-	-	-	-	(٤٤)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	-	-	(٩٢)	(٥٩)	(٤١)
النشاط التمويلي					
سداد إقتراضات	-	-	-	(٥,٠٠٠)	(٦,٣٨٩)
صافي النقد المستخدم في النشاط التمويلي	-	-	-	(٥,٠٠٠)	(٦,٣٨٩)
صافي التغيرات في النقد وما في حكمه					
٨٣٧	(٣,٧٩٠)	٧,٧٦٣	٢,٦٣٦	٣١,٦٥٤	(٢,٣٧٩)
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٤٤,٥٨١	٤٨,٣٧١	٤٠,٦٠٨	٣٧,٩٧٢	٦,٣١٨
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر	٤٥,٤١٨	٤٤,٥٨١	٤٨,٣٧١	٤٠,٦٠٨	٣٧,٩٧٢
يشتمل النقد وما في حكمه على:					
١٦,٧١٠	٤٠,٣٧٤	٢٨,٣٧٣	١٣,١٣٩	١٤,٣٣٨	٢,٣١٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية	٢٨,٧٠٨	٤,٢٠٧	١٩,٩٩٨	٢٧,٤٦٩	٢٣,٦٣٤
أذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل	٤٥,٤١٨	٤٤,٥٨١	٤٨,٣٧١	٤٠,٦٠٨	٣٧,٩٧٢



## ملخص القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

رأس المال ألف دولار أمريكي	احتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	خسائر متراكمة ألف دولار أمريكي	إحتياطي القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	مجموع حقوق الملكية ألف دولار أمريكي
٦٠,٥٠١	-	(٢١,٤٨١)	٩١٧	٣٩,٩٣٧
-	-	٣,٦٤٠	(٩١٧)	٢,٧٢٣
٦٠,٥٠١	-	(١٧,٨٤١)	-	٤٢,٦٦٠
٦٠,٥٠١	-	(٢٦,٥٥٤)	١,٣١٥	٣٥,٢٦٢
-	-	٥,٠٧٣	(٣٩٨)	٤,٦٧٥
٦٠,٥٠١	-	(٢١,٤٨١)	٩١٧	٣٩,٩٣٧
٦٠,٥٠١	-	(٣١,٦٣٣)	٢,١٣٦	٣١,٠٠٤
-	-	٥,٠٧٩	(٨٢١)	٤,٢٥٨
٦٠,٥٠١	-	(٢٦,٥٥٤)	١,٣١٥	٣٥,٢٦٢
٦٠,٥٠١	-	(٣٦,١٥٧)	٤,٣٥٢	٢٨,٦٩٦
-	-	٤,٥٢٤	(٢,٢١٦)	٢,٣٠٨
٦٠,٥٠١	-	(٣١,٦٣٣)	٢,١٣٦	٣١,٠٠٤
٦٠,٥٠١	١٧,٥٤٥	(٤٩,٠٤٥)	١,٤٤٤	٣٠,٤٤٥
-	-	(٤,٦٥٧)	٢,٩٠٨	(١,٧٤٩)
-	(١٧,٤٥٤)	١٧,٥٤٥	-	-
٦٠,٥٠١	-	(٣٦,١٥٧)	٤,٣٥٢	٢٨,٦٩٦
٦٠,٥٠١	١٧,٣٢٦	(٥١,٠١٤)	٢,١٩٥	٢٩,٠٠٨
-	-	٢,١٨٨	(٧٥١)	١,٤٣٧
-	٢١٩	(٢١٩)	-	-
٦٠,٥٠١	١٧,٥٤٥	(٤٩,٠٤٥)	١,٤٤٤	٣٠,٤٤٥

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣  
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للسنة

تحويل الاحتياطي القانوني إلى الخسائر المتراكمة

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة

محول إلى الاحتياطي القانوني

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٨,٥ مراجعة العمليات التشغيلية والمالية

بلغ إجمالي موجودات البنك ١٩١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مما يدل على نمو بنسبة ٧,٧% عن ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد أظهر إجمالي الموجودات نمواً سنوياً بلغ ٦,٢% منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. ويمثل هذا في الأساس انعكاساً للنمو القوي في القروض والسلف والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وأذونات الخزنة والإيداعات لدى البنوك التي زادت بمبلغ وقدره ١٨,٩ مليون دولار أمريكي ومبلغ وقدره ٩ مليون دولار أمريكي ومبلغ وقدره ٨,٧ مليون دولار أمريكي على التوالي، يظهر معدل نمو سنوي مركب بنسبة ٩,٤% و ٩٠٧,٥% و ٢٢,٩% على التوالي منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تمت مقاصة هذه الزيادة عن طرق خفض الأرصدة مع البنوك والمؤسسات المالية بنحو مبلغ وقدره ١١,٧ مليون دولار أمريكي، والاستثمارات المتاحة للبيع بنحو مبلغ وقدره ٦,٢ مليون دولار أمريكي.

تمثل الموجودات التمويلية (القروض والسلف) ٦٧,٩% من إجمالي موجودات البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنة بنسبه ٦٩,٩% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ونسبة ٦٤,٤% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وتمثل الموجودات المحققة للفوائد ٩٦,١% من إجمالي موجودات البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنة بنسبه ٩٥,١% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ونسبة ٩٢,٧% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

### المطلوبات

بلغ مجموع مطلوبات البنك ١٤٨,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنة بمبلغ وقدره ١٣٧,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ومبلغ وقدره ١٣٦,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وتتكون هذه أساساً من مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية ومبالغ مستحقة لعملاء ومطلوبات أخرى. بلغت المبالغ المستحقة للمؤسسات المالية ١٤٣,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بالمقارنة بمبلغ وقدره ١٢٦,٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ومبلغ وقدره ١٢٥,١ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وهذا يوضح زيادة قدرها ١٨,٨ مليون دولار أمريكي منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بلغت المبالغ المستحقة للعملاء ٣,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بالمقارنة بمبلغ وقدره ٨,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ومبلغ وقدره ٨,٧ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تتكون المطلوبات الأخرى من الفوائد المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة والمخصصات المنخفضة بنحو مبلغ وقدره ١,٥ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

### حقوق الملكية

بلغ مجموع حقوق ملكية البنك ٤٢,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنة بمبلغ وقدره ٣٩,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ومبلغ وقدره ٣٥,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. لقد زاد مجموع حقوق الملكية بمعدل نمو سنوي مركب بنسبة ١١,٥%. تعود هذه الزيادة إلى الأرباح التي تحققت خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٦ ولفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

### كفاية رأس المال

بلغ رأس المال التنظيمي ٤٤,٠ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة بمبلغ وقدره ٤١,٢ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ومبلغ وقدره ٣٦,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وفي حين كان هناك نمو في الموجودات المرحجة للمخاطر، حافظ البنك على نسبة كفاية رأسمال قوية، أعلى بكثير من الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي، بنسبة ٢٢,٤% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة بنسبة ٢٣,٨% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ونسبة ٢٢,٥% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

## نتائج العمليات التشغيلية

سجل البنك صافي أرباح قدرها ٥,١ مليون دولار أمريكي لكل سنة من السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. ويعود ذلك إلى البيئة الملئية بالمخاطر الصعبة التي يعمل فيها البنك، وبما أن التركيز الرئيسي لبنك البحرين والشرق الأوسط ينصب على الموجودات المنخفضة العوائد والمنخفضة المخاطر.

بلغ صافي أرباح البنك ٣,٦ مليون دولار أمريكي لفته التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ بعد عمل مخصصات اضمحلال إضافية قدرها ٢,٠ مليون دولار أمريكي. واستمراراً للنهج الذي يتبعه البنك في إداره المخاطر وعمل المخصصات، قام البنك بعمل مخصصات كافية لتغطيه الخسائر غير المتوقعة كوسيلة لحماية التعرض الإجمالي لموجودات البنك.

## الدخل التشغيلي

وبما أن التركيز الرئيسي لبنك البحرين والشرق الأوسط ينصب على الموجودات المنخفضة العوائد والمنخفضة المخاطر، وينصب تركيزه على خدمه عملائه الحاليين بدلاً من زيادة قاعدة أعماله التجارية، فقد ظل صافي دخل الفوائد عند نفس المستويات بين ٩,٧ مليون دولار أمريكي إلى ٩,٩ مليون دولار أمريكي في السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بلغ صافي دخل الفوائد ٨,٥ مليون دولار أمريكي لفته التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. ولقد تحسن صافي هامش الفائدة إلى ٦,٤% لفته التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنةً بنسبة ٥,٩% وبنسبة ٦,٢% للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، على التوالي.

بلغ دخل الخدمات المصرفية الاستثمارية ١,١ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٦، بانخفاض بنسبة ٤٧,٠% من مبلغ وقدره ٢,٢ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٥، مما يعكس انخفاض في الأعمال الجديدة التي تم اتخاذها. وقد تأثر أداء الخدمات المصرفية الاستثمارية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ عن طريق مخصصات اضمحلال من الاستثمارات المتاحة للبيع، وخسائر القيمة العادلة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر وخفض دخل والعمولات نتيجة لانخفاض الأعمال الجديدة التي تم اتخاذها.

ونتيجة لما هو مذكور أعلاه، انخفض الدخل التشغيلي للبنك بنسبه ١١,٢% إلى مبلغ وقدره ١١,٢ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٦ بالمقارنة مع مبلغ وقدره ١٢,٦ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٥. وبلغ الدخل التشغيلي ٨,٨ مليون دولار أمريكي لفته التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

## المصروفات التشغيلية

بلغ إجمالي المصروفات التشغيلية ٥,٧ مليون دولار أمريكي خلال سنة ٢٠١٦، بزيادة قدرها ٣,٣% مقارنةً بمبلغ وقدره ٥,٥ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٥ حيث واصل البنك في الاستثمار في الموارد البشرية، وإدخال التحسينات التقنية والعملية. بلغت المصروفات التشغيلية ٢,٣ مليون دولار أمريكي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. وقد أدت سياسة مراقبة التكاليف الحكيمة للبنك إلى انخفاض في تكلفة إلى نسبة الدخل إلى ٣٥% لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنةً بنسبة ٥١% وبنسبة ٤٤% للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، على التوالي.

## مخصصات الاضمحلال

يتبع البنك معيار المحاسبة الدولي ٣٩ فيما يتعلق باحتساب اضمحلال الموجودات المالية. وصلت مخصصات الاضمحلال قروض وسلف والموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة للبنك بعد احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذه الموجودات المالية، ويتم خصمها بمعدلات الفائدة الفعلية الأصلية. للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة فإن الاضمحلال هو الفرق بين التكلفة المدرجة والقيمة العادلة. ويهدف هذا النهج لعمل مخصصات الاضمحلال للموجودات المالية للبنك إلى تقديم تقديرات أكثر واقعية للاضمحلال في قيم الموجودات. يرى البنك بأن مستويات المخصصات الحالية كافية لتلبية لتغطية الخسائر غير المتوقعة.

## ٨,٦ مصادر السيولة ورأس المال

تعود المصادر الرئيسية الحالية للسيولة في البنك إلى المبالغ المستحقة للمؤسسات المالية والمبالغ المستحقة للعملاء (المصادر الخارجية) ورأس المال والتدفقات النقدية الناتجة من الانشطه التشغيلية (المصادر الداخلية). لا يوجد لدى البنك أية إقتراضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

وبالنظر إلى الوضع الحالي لصافي رأس المال العامل للبنك، يرى مجلس الإدارة بأن البنك لديه السيولة الكافية لتلبية احتياجاته التشغيلية الحالية. سيتم استخدام السيولة الإضافية الناتجة من حقوق الإصدار الحالية لزيادة القروض والسلف والاستثمار في محفظة الأوراق المالية للبنك.

وفيما يلي تفاصيل المصادر الخارجية والداخلية للسيولة المتاحة للبنك:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر						لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<b>المصادر الخارجية</b>						
٦,٠٠٠	١٢٤,٩٥١	١٢٤,٧٧٨	١٢٥,٠٩٨	١٢٦,٥٦٧	١٤٣,٩٣٠	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٥,٠٨٩	١٠,١٩٦	١٥,٠٢٧	٨,٧٢٦	٨,٤٠٥	٣,١٢٩	مبالغ مستحقة لعملاء
٥,١١,٣٨٩	٥,٠٠٠	-	-	-	-	إقتراضات
<b>المصادر الداخلية</b>						
٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	رأس المال
٥,٦٦٥	٣٨,٠٨٤	٧,٦٩٥	٧,٨٥٥	(٣,٧٩٠)	٨٣٧	نقد ناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية

يرجى الرجوع إلى ملخص قائمة التدفقات النقدية (القسم: ٨,٤) للمصادر المادية ومبالغ التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية والاستثمارية والتمويلية.

#### ٨,٧ الرسملة والمديونية

يلخص الجدول التالي رسملة البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. لا يوجد لدى البنك أي قروض طويلة أو قصيرة الأجل قائمة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧  
آلاف الدولارات  
الأمريكية

٦٠,٥٠١  
(١٧,٨٤١)

رأس المال  
خسائر متراكمة

٤٢,٦٦٠

مجموع حقوق الملكية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لدى البنك مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية بقيمة ١٤٣,٩٠٠ آلاف الدولارات.

#### ٨,٨ سياسة توزيع أرباح الأسهم

يعتمد دفع أرباح أسهم البنك على الوضع المالي للبنك والاستراتيجية الشاملة التي يحددها المجلس. لم يتم دفع أية أرباح أسهم في السنوات الثلاثة الماضية. لا يوجد هناك أي ضمان بأن البنك سيقوم بدفع أرباح أسهم في المستقبل.

#### ٨,٩ الدعاوى القضائية

إن البنك مرتبط بدعاوى قضائية بقضايا علي مطالبات تم رفعها من قبل ضد البنك فيما يتعلق بموظفيه السابقين وبعض الأطراف الأخرى. وبعد مراجعة المطالبات المتعلقة ضد البنك واستناداً إلى مشورة المستشارين القانونيين المهنيين المعنيين، اقتنع المجلس بأن نتائج هذه المطالبات لن يكون لها أي تأثير جوهري سلبي على الوضع المالي للبنك.

## ٩. العرض

### ٩,١ المقدمة

يتعين على مقدمي الطلبات أن يقرؤوا بعناية نشرة الإصدار هذه والأحكام والشروط المرفقة بنموذج الطلب قبل تقديم نموذج الطلب المكتمل وقبل تحويل مبلغ الاكتتاب إلى البنك المستلم. وسيشكل نموذج الطلب الموقع والمقدم إلى بنك الإستلام اتفاقاً ملزماً قانوناً بين المصدر ومقدم الطلب بمجرد قبول المصدر نموذج الطلب هذا.

تعتبر الأسهم العادية المطروحة من خلال نشرة الإصدار هذه هي أسهم عادية جديدة للبنك. ستصنف هذه الأسهم العادية الجديدة بالتساوي مع الأسهم العادية الحالية لرأس المال الصادر والمدفوع للبنك. ويمكن لمقدمي الطلبات أن يحصلوا على كلاً من نشرة إصدار ونموذج الطلب من مكتب بنك الإستلام.

الأسهم المطروحة في هذه الوثيقة هي متاحة للمساهمين الحاليين من كما هو في تاريخ التسجيل للاكتتاب بموجب حقوق الطرح للمساهمين الحاليين. ويبلغ عدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة قبل هذا العرض ٣٢٦,٠٠٣,٢٤٢ سهماً عادياً بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### ٩,٢ طرح أسهم حقوق الملكية

يقدم البنك من خلال نشرة الطرح هذه لغاية ٣٢٦,٠٠٣,٢٤٢ سهم عادي جديد بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد وبسعر إصدار قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد. وعند اكتمال الاكتتاب بموجب هذا العرض، سيكون رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهماً عادياً بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي، وتبلغ قيمتها ١٢١ مليون دولار أمريكي.

يحق للمساهمين الحاليين كما في تاريخ التسجيل من خلال هذا العرض الاكتتاب في ٣٢٦,٠٠٣,٢٤٢ سهم عادي. ووفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني، يحق للمساهمين الحاليين للبنك كما في تاريخ تسجيل الاكتتاب في الأسهم العادية أكثر مما يحق لهم بعد استكمال القسم المخصص لذلك في نموذج الطلب.

وفي حال لم يكتمل الاكتتاب بالأسهم، يتعين على المصدر، وفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني وبالتشاور مع السلطات المعنية، بتخصيص الأسهم العادية حتى مستوى مبالغ الاكتتاب المستلمة وفقاً لشروط نشرة إصدار.

### ٩,٣ حق المشاركة في هذا العرض

هذا العرض مفتوح لجميع المساهمين المسجلين في سجل الأسهم العادية للبنك في تاريخ التسجيل. ويحق لكل مساهم شراء سهم عادي واحد لكل الأسهم العادية المحتفظ بها في تاريخ التسجيل (نسبة ١:١). إلا أنه يجوز للمساهمين أن يقدموا طلباً للحصول على الأسهم العادية التي تزيد أو تقل عن استحقاقاتهم. ولن يتم إصدار الأسهم العادية الكسرية.

### ٩,٤ قيود الاكتتاب وحقوق التنازل

سيتم تسجيل الأسهم العادية ولن تكون قابلة للتجزئة. يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركين في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. ويمكن التنازل عن حقهم في الأسهم العادية المعروضة من خلال هذه الوثيقة، مما يمكن المساهمين الذين لا يرغبون في الاستحواذ على بعض أو كل الأسهم العادية المعروضة من خلال هذه الوثيقة التنازل عن هذه الأسهم العادية لصالح مساهمين آخرين. إلا أن هذا التنازل يجب أن يتم خلال فترة الاكتتاب فقط.

## ٩,٥ تاريخ التسجيل

يحق فقط للمساهمين الذين تظهر أسماؤهم في سجل الأسهم العادية للبنك في تاريخ التسجيل، أي ٢٩/١١/٢٠١٧ المشاركة في هذا العرض.

## ٩,٦ فترة الاكتتاب

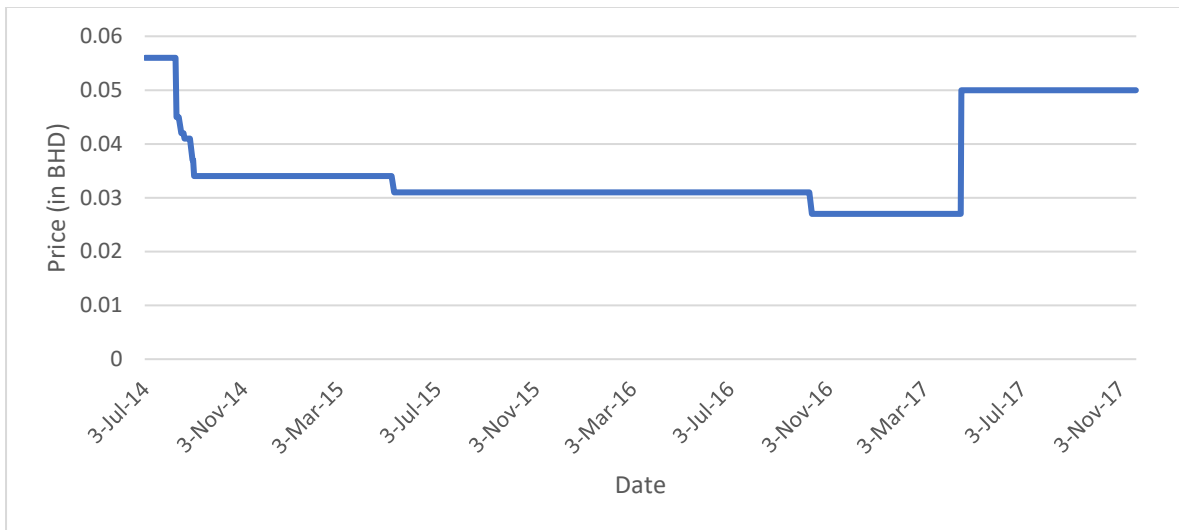
تبدأ فترة الاكتتاب في تاريخ الافتتاح وتنتهي في تاريخ الإقفال. ويجوز لمقدمي الطلبات تقديم طلب أسهم عادية بموجب هذا العرض خلال فترة الاكتتاب وفي الفروع المحددة لبنك الإستلام.

## ٩,٧ سعر الإصدار

إن سعر الإصدار للأسهم العادية المعروضة من خلال هذا العرض هو ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد والذي يمثل علاوة إصدار أسهم على القيمة الاسمية. سعر الإصدار صافية من أية رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة. سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الإكتتاب في الأسهم ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية ورسوم إصدار شيكات مصرفية ورسوم التخليص الخاصة وأية رسوم أخرى.

## ٩,٨ الإدراج وأداء السهم

الأسهم العادية للبنك مدرجة في بورصة البحرين منذ يونيو ١٩٨٩. يتم تداول أسهم بنك البحرين وشرق الأوسط بالدينار البحريني. ويظهر الرسم البياني أدناه أداء سعر سهم بنك البحرين والشرق الأوسط في بورصة البحرين خلال السنوات الثلاثة الأخيرة:



المصدر: بورصة البحرين

وقد ارتفع سعر الأسهم العادية لبنك البحرين والشرق الأوسط مؤخراً بعد العرض الطوعي من قبل إيه إن إنفستمنت ذ.م.م. لاقتناء أسهم البنك مما أدى إلى زيادة جوهرية في حجم المعاملات. وبخلاف ذلك، كان حجم التداول في أسهم البنك محدوداً خلال فتره السنوات الثلاث الماضية.



## الأداء النسبي للبنك في بورصة البحرين

سعر السهم العادي في بورصة البحرين يوم ٢٢/١١/٢٠١٧: ٠,٥٠ دينار بحريني

يلخص الجدول أدناه السعر الأعلى والسعر الأدنى (جميع الأسعار معروضة بالدينار البحريني):

الفترة	السعر الأعلى	السعر الأدنى
<b>الستة الأشهر الماضية</b>		
شهر أكتوبر ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
شهر سبتمبر ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
شهر أغسطس ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
شهر يوليو ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
شهر يونيو ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
شهر مايو ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
<b>آخر ٤ ربع سنوي</b>		
الربع السنوي الثالث لسنة ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٥٠
الربع السنوي الثاني لسنة ٢٠١٧	٠,٠٥٠	٠,٠٢٧
الربع السنوي الأول لسنة ٢٠١٧	٠,٠٢٧	٠,٠٢٧
الربع السنوي الرابع لسنة ٢٠١٦	٠,٠٣١	٠,٠٢٧
<b>السنوات المالية الثلاثة الماضية</b>		
نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٠,٠٣١	٠,٠٢٧
نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٠,٠٣٤	٠,٠٣١
نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٠,٠٥٦	٠,٠٣٤

المصدر: بورصة البحرين

## ٩,٩ نموذج الطلب

سيتم قبول طلب الاكتتاب في الأسهم العادية فقط في حال تقديمها وفقاً للنموذج المحدد. وتتوفر نسخ عن نشرة إصدار ونموذج الطلب في مكتب البنك والفروع المحددة لبنك الإستلام.

## ٩,١٠ المستشار القانوني

تم تعيين زينات المنصوري ومشاركوها كمستشار قانوني الذي يقوم بمراجعة مراجعة نشرة الإصدار هذه لضمان التزامها بالقوانين والأنظمة المعمول بها في مملكة البحرين.

## ٩,١١ مسجل الإصدار

فيما يتعلق بهذا العرض، أبرم البنك اتفاقية مسجل إصدار مع شركة شركة مقاصة البحرين للعمل بمثابة مسجل الإصدار. تم تكليف مسجل الإصدار من قبل البنك لإدارة عملية التخصيص وعملية الاسترداد وتحديث سجل الأسهم العادية للمساهمين بعد هذا العرض.

## ٩,١٢ المصروفات والتكاليف

من أصل مجموع متحصلات هذا العرض، سيدفع البنك الرسوم والمصروفات والتكاليف المرتبطة به.

وتتضمن هذه من بين أمور أخرى رسوم مسجل الإصدار، الرسوم القانونية المتعلقة بهذا العرض وتكاليف التسجيل والمصروفات المتكبدة للطباعة والمصروفات الأخرى للإعلانات وأية مصروفات نثرية أخرى مرتبطة بهذا العرض. ومن غير المتوقع أن تتجاوز هذه المصروفات ما نسبته ١% من إجمالي متحصلات هذا العرض.

## ٩,١٣ خفض حصة المساهمين نتيجة لهذا العرض

في حال عدم اكتتاب المساهمين الحاليين كما في تاريخ التسجيل، والذين يحق لهم الاكتتاب بالأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض بشكل كلي أو جزئي، سيتم خفض قيمة حصص أسهم هؤلاء المساهمين. بما أن هناك سهم عادي واحد يتم عرضه لكل سهم عادي قائم، فإن الحد الأقصى للتخفيض في حال عدم اكتتاب أحد المساهمين في هذا العرض هو ٥٠%.

## ١٠ اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر

قبل اتخاذ قرار استثمار بشأن الأسهم العادية، ينبغي على مقدم الطلب أن يدرس بدقة عوامل المخاطر المحددة المبينة أدناه، بالإضافة إلى المعلومات الأخرى الواردة في نشرة إصدار. ولا تقتصر المخاطر التي يواجهها البنك على هذه المخاطر. ويمكن أن تضر المخاطر وحالات عدم اليقين الإضافية التي لا يدركها المصدر في الوقت الراهن أو التي يعتقد البنك حالياً بأنها غير جوهرية عملياته التجارية. ويمكن أن تتأثر أعمال البنك أو وضعه المالي أو نتائج عملياته أو قيمة استثماراته تأثيراً سلبياً جوهرياً بأي من هذه المخاطر. وفي هذه الحالة، قد يتراجع سعر الأسهم العادية وقد يخسر مقدمي الطلبات استثماراتهم جزئياً أو كلياً.

تشكل اللائحة التالية ملخصاً لبعض اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر الرئيسية المرتبطة بهذا الاستثمار، ولكنها ليست سوى أمثلة توضيحية وليست شاملة ويجب أن تستكمل بعمليات التحليل والفحص الخاص بمقدم الطلب، ومن بين الأمور الأخرى، الظروف المالية الشخصية أو الظروف المالية للشركة لمقدمي الطلبات.

### ١٠,١ عدم القدرة على جمع أسهم حقوق الملكية المطلوبة من خلال حق الأفضلية

في حال عدم الاكتتاب الكامل للأسهم العادية المعروضة من خلال هذا العرض، يتعين على المصدر، وفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني وبالتشاور مع السلطات المعنية، تخصيص الأسهم العادية حتى مستوى مبالغ الاكتتاب المستلمة وفقاً لشروط نشرة إصدار.

### ١٠,٢ مخاطر عائد الاستثمار

لا يوجد هناك أي ضمان بأن البنك سيكون قادراً على تحقيق عوائد للمساهمين أو أن العوائد ستكون متناسبة مع مخاطر الاستثمار في البنك أو طبيعة المعاملات المبينة في هذه الوثيقة. ويمكن أن يتراجع سعر الأسهم العادية أو يخسر مقدمي الطلبات رأس المال الذين استثمروه جزئياً أو كلياً.

### ١٠,٣ مخاطر المنافسة

إن السوق الذي يعمل فيه البنك يتمتع بقدرة تنافسية عالية. ويوجد حالياً العديد من المنافسين في البحرين. قد تتأثر عمليات البنك وشركاته التابعة والزميلة من هذه المنافسة.

### ١٠,٤ الظروف الاقتصادية

يمكن أن تؤثر التغيرات في ظروف السوق والأعمال التجارية والظروف الاقتصادية، بما في ذلك على سبيل المثال معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية، وأسعار النفط ومعدلات التضخم وظروف القطاع والمنافسة والتطورات التقنية والقوانين الضريبية والعديد من العوامل الأخرى بشكل جوهري وسلبى على أداء البنك.

### ١٠,٥ الاعتبارات السياسية والاقتصادية والتنظيمية

قد تتأثر قيمة موجودات البنك وأعماله بحالات عدم اليقين مثل الاضطرابات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والتغيرات في السياسات والضرائب والتطورات الأخرى في قوانين وأنظمة البحرين. وبناءً عليه، فإن التغيرات التي تفرضها حكومة البحرين أو مصرف البحرين المركزي أو أي من السلطات الأخرى التي يعمل البنك ضمن نطاقها القضائي بشكل جوهري على العوائد التي يحققها البنك.

## ١٠,٦ المخاطر المتعلقة بالسوق غير النشطة أو غير السائلة للأسهم العادية

ستخضع الأسهم العادية للبنك لقاعدة الطلب والعرض العام، مما قد يؤثر بشكل جوهري على سعر سهم البنك. وعلى الرغم من أن الأسهم العادية مدرجة في بورصة البحرين، فليس هناك أي ضمان باستمرار التداول الفعال للأسهم العادية. وإذا لم يستمر التداول الفعال للأسهم العادية بعد هذا العرض، فقد يكون هناك تأثير جوهري سلبي على السيولة وسعر السوق للأسهم العادية.

## ١٠,٧ المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر المباشرة أو غير المباشرة الناتجة من عدم كفاية أو فشل العمليات وتقنية التكنولوجيا أو الأخطاء البشرية أو الأحداث الخارجية. ويمكن أن يكون تأثيرها في شكل خسارة مالية أو خسارة السمعة أو خسارة مركزها التنافسي.

## ١٠,٨ المخاطر المتعلقة بخسارة الموظفين الرئيسيين

سيتوقف نجاح البنك جزئياً على استمرار خدمة مسؤوليه التنفيذيين وموظفيه الرئيسيين وقدرتهم على مواصلة جذب واستبقاء وتحفيز الموظفين المؤهلين. وفي حال عدم قدرة أو رغبة موظف رئيسي أو أكثر في الاستمرار في مناصبهم الحالية أو إذا انضموا إلى منافس أو قاموا بتأسيس شركة منافسة، قد لا يكون البنك قادراً على استبدالهم بسهولة أو بسرعة، مما قد يلحق ضرراً جوهرياً بأعماله - مع تأثير أثر سلبي على وضعه المالي ونتائجه.

## ١٠,٩ التوزيعات على المساهمين

سيعتمد العزم على توزيع الأرباح على حاملي الأسهم العادية بصورة مستمرة ومقدارها، من بين أمور أخرى، على أرباح البنك والاحتفاظ بالأرباح للوفاء بكفاية رأس المال والنسب التنظيمية الأخرى ومتطلبات التمويل لنمو الأعمال التجارية، والنمو المستقبلي للبنك، والمتطلبات المطبقة على دفع أرباح الأسهم بموجب قانون البحرين وعوامل أخرى وفقاً لما يراه مجلس الإدارة والمساهمون مناسباً. ولا يوجد هناك ضمان بأن البنك سيدفع أرباح أسهم في المستقبل.

## ١٠,١٠ الضرائب

كما في تاريخ نشرة الإصدار هذه، لا تفرض ضرائب دخل على الشركات والدخل الشخصي في البحرين على أي شخص يستلم أو يدفع أرباحاً أو أرباح أسهم، سواء كان مقيماً أو غير ذلك. إلا أن البنك لم يأخذ في الاعتبار تأثير أي قوانين ضريبية مستقبلية في البحرين.

ولا يفترض ما سبق بأنه يشكل شرحاً كاملاً وملخصاً لجميع عوامل المخاطر المرتبطة بالاستثمار في البنك. ونوصي بشدة بأن يسعى جميع المستثمرين المحتملين للحصول على مشورة مستقلة من مستشاريهم المهنيين.

## ١١ إجراءات الطلب

### ١١,١ نماذج الطلب

يجب الحصول على نماذج الطلب من البنك أو من الفرع المحدد لبنك الاستلام. ويجب تعبئة نماذج الطلب بالكامل باللغة العربية أو الإنجليزية وفقاً للتعليمات الواردة فيه. وينبغي على كل مقدم طلب تقديم نموذج الطلب قبل تاريخ الإقفال مرفقاً بالنسخ من المستندات ذات الصلة المبينة أدناه إلى جانب أصولها الأصلية (لأغراض التحقق فقط) أو نسخ مصدقة. ويحق لبنك الاستلام أن يطلب التحقق من صحة نسخ وثائق الهوية.

يجب أن يوقع مقدم الطلب نموذج الطلب. وفي حال كان مقدم الطلب قاصراً، يجب على الوصي القانوني أن يوقع نموذج الطلب نيابةً عن القاصر. ويتطلب من مقدمي الطلبات تقديم "رقم المستثمر" في نموذج الطلب.

بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين لديهم رقم مستثمر وحساب مستثمر لدى بورصة البحرين، ينبغي إدراج أدلة تفيد بتلك التفاصيل. سيتم قبول النسخ أو المستخرجات المطبوعة.

بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين لا يملكون رقم مستثمر و/أو حساب مستثمر لدى بورصة البحرين، ينبغي تقديم شهادة / شهادات الأسهم الأصلية.

يجب على المتقدمين الذين يواجهون صعوبات في تقديم الوثائق أن يتواصلوا مع بورصة البحرين للحصول على المساعدة.

يحق للمساهمين من الأفراد الذين تفوق أعمارهم عن ٢١ سنة الاكتتاب في عرض الأسهم العادية من خلال هذا الإصدار. وينبغي من مقدمي الطلبات الذين تقل أعمارهم عن ٢١ سنة تقديم طلباتهم من خلال الوصي القانوني الخاص بهم.

ويجب إرفاق نماذج الطلب التي يقدمها الأفراد بنسخ عن الوثائق التالية:

- نسخة أصلية أو نسخة مصدقة من بطاقة الهوية الوطنية السارية أو بطاقة الهوية الشخصية.
- نسخة أصلية أو نسخة مصدقة من جواز سفر الشخص الساري المفعول.
- رصيد مالي يعادل عدد الأسهم العادية التي تم طلبها مضروباً في سعر الإصدار البالغ ٠,٢٥ دولار أمريكي لكل سهم.
- إذا كان لدى الفرد حساب لدى بورصة البحرين، يجب على الفرد تحديد رقم المستثمر من خلال استكمال القسم ذي الصلة في استمارة الطلب.

يجب إرفاق نماذج الطلب التي تقدمها المؤسسات بنسخ عن الوثائق التالية:

- نسخة من شهادة السجل التجاري السارية للمؤسسة ونسخة من شهادة التأسيس
- نسخة أصلية أو مصدقة من بطاقة الهوية الوطنية السارية للشخص أو الأشخاص الذين يوقعون نيابة عن المؤسسة
- نسخة أصلية أو نسخة مصدقة من جواز السفر الساري للشخص أو الأشخاص الذين يوقعون نيابة عن المؤسسة
- نسخة من قرار مجلس الإدارة أو السلطة المعادلة للمؤسسة التي توافق على الاستثمار في الطرح
- نسخة من دفتر المفوضين بالتوقيع للمؤسسة لإثبات سريان توقيع الشخص (الأشخاص) نيابة عن المؤسسة

- رصيد مالي يعادل عدد الأسهم العادية التي تم طلبها مضروباً في سعر الإصدار البالغ ٠,٢٥ دولار أمريكي لكل سهم.
- إذا كان لدى المؤسسة حساب لدى بورصة البحرين، يجب عليها تحديد رقم المستثمر من خلال استكمال القسم ذي الصلة في استمارة الطلب.

## ١١,٢ بنك الإستلام

يعمل مصرف السلام البحرين ش.م.ب بصفة بنك الإستلام في البحرين حيث سيستلم الفرع الذي تم تعيينه نماذج الطلب المكتملة ووثائق الهوية ومبالغ الاكتتاب من مقدمي الطلبات. أن الفرع المعين من قبل بنك الإسلام هو كما يلي:

مصرف السلام البحرين ش.م.ب.

الطابق ١٥، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي، ص.ب. ١٨٢٨٢، المنامة، مملكة البحرين.

## ١١,٣ طريقة الدفع

يتعين على مقدمي الطلبات أن يقدموا إلى بنك الإستلام نموذج الطلب الموقع عليه والمكتمل حسب الأصول مع أموال الاكتتاب الخالية من أية رسوم. إن عملة الاكتتاب هي الدولار الأمريكي.

يجب إتمام التحويلات إلى الحساب المصرفي المعين لدى بنك الإستلام بإحدى الطرق التالية:

- عن طريق التحويل البرقي بالدولار الأمريكي من حساب مع مصرف آخر بخلاف بنك الإستلام.
- عن طريق تحويل الدولار الأمريكي من حساب لدى بنك الإستلام.
- لا تقبل أي طرق أخرى للدفع

يتحمل مقدمو الطلبات مسؤولية ضمان تحويل مبالغ الاكتتاب إلى الحساب المعين لدى بنك الإستلام في أو قبل تاريخ الإقفال. يتعين على مقدمي الطلبات الذين يحولون الأموال إلى الحساب المعين إرفاق نسخة من إيصال التحويل البرقي مع نموذج الطلب.

فيما يلي تفاصيل التحويل:

البلد	مملكة البحرين
اسم الحساب	حقوق إصدار بنك البحرين والشرق الأوسط
رقم الحساب	500688100100
رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN)	BH78ALSA00500688100100
البنك المستفيد	مصرف السلام البحرين ش.م.ب.
رمز سويفت (SWIFT) للبنك المستفيد	ALSABHBM
البنك المراسل	جي بي مورغان تشيس بنك، إن.إيه.- نيويورك (JPMorgan Chase Bank, N.A. – New York)
رمز سويفت (SWIFT) للبنك المراسل	CHASUS33
اسم الحساب	400758954
معلومات حول مقدم الطلب	[اسم مقدّم الطلب] [اسم المساهم] [اسم المستثمر]

يجب أن تكون جميع مبالغ الاكتتاب المستلمة صافية من أية رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة. سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الإكتتاب في الأسهم ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية ورسوم إصدار شيكات مصرفية ورسوم التخليص الخاصة وأية رسوم أخرى.

سوف يستلم مقدمو الطلبات إيصال إقرار من بنك الإستلام عند تقديم نموذج طلب الاكتتاب. سوف لا تستحق أو تدفع أية أرباح فيما يتعلق بمبالغ الاكتتاب المحصلة من قبل بنك الإستلام في حساب الاكتتاب بغض النظر عما إذا كان سيتم إرجاع تلك المبالغ إلى مقدم الطلب كلياً أو جزئياً.

#### ١١,٤ رفض الطلب

قد يتم رفض طلبات الاكتتاب بالأسهم العادية المطروحة وفقاً للاكتتاب كلياً أو جزئياً بناءً على قرار المصدر. العوامل التالية المبينة أدناه قد تأخذ أو لا تأخذ بعين الاعتبار عند اتخاذ هذا القرار:

- تبين عدم أهلية مقدم الطلب للاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة وفقاً لنشرة إصدار؛ أو
- إذا كانت مبالغ الاكتتاب قد دفعت بالكامل قبل تاريخ إقفال فترة الإكتتاب؛ أو
- إذا كان نموذج طلب الإكتتاب غير مكتمل أو غير دقيق وذلك بالنسبة لأي تفصيل أو إذا لم يتم إرفاق الوثائق المطلوبة مع نموذج طلب الإكتتاب أو لم يتم توفيرها ضمن الأطر الزمنية المطلوبة؛ أو
- في حالة قيام مقدم طلب واحد بتقديم طلبات مكررة أو متعددة، يجب على المصدر بناءً على قراره الخاص قبول أحد نماذج الطلبات المستلمة أو قد يرفض جميع نماذج الطلبات المستلمة.
- سوف يبلغ مقدمو الطلبات في حال تم رفض أي من طلباتهم في تاريخ توزيع الأموال المستردة.

#### ١١,٥ تخصيص الأسهم

سوف يستكمل البنك عملية تخصيص الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض في تاريخ التخصيص الذي سيكون في غضون ٦ أيام تقويمية من تاريخ إقفال الاكتتاب. وسيتم تخصيص الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض أولاً للمساهمين الذين يمارسون حقوقهم بالكامل أو أي عدد أقل من الأسهم العادية. وسيتم تخصيص الأسهم العادية المتنازل عنها لأي شخص/مؤسسة قام المساهمون بالتنازل عنها لصالحها على أساس نفس الأسس. وسيتم تخصيص رصيد الأسهم العادية في حال توفرها للمساهمين الذين قدموا نماذج طلب صالحة لأسهم لأكثر من استحقاقاتهم بالتناسب مع عدد الأسهم العادية التي يحتفظون بها في تاريخ التسجيل. وسيكون قرار المصدر في هذا الصدد نهائياً وملزماً لجميع الأطراف.

وفي حال لم يكتمل الاكتتاب بالأسهم بالكامل، يتعين على المصدر، وفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني وبالتشاور مع السلطات المعنية، تخصيص الأسهم العادية حتى مستوى مبالغ الاكتتاب المستلمة وفقاً لشروط نشرة إصدار.



## ١١,٦ التوزيع والاسترداد

في تاريخ التخصيص، سيتم تحويل مبلغ مساوياً لسعر العرض مضروباً بعدد أسهم الاكتتاب التي تم تخصيصها لمقدمي الطلبات بالنسبة لجميع نماذج الطلبات المستلمة إلى حساب البنك المصدر، سواء كانت نماذج طلبات الاكتتاب مقبولة أو لا.

في تاريخ التوزيع، يقوم مقدمو الطلبات بجمع إشعار التخصيص والمبالغ المستردة الخاصة بهم، إن وجدت، من مكتب مسجل الإصدار. وستكون المبالغ المستردة هذه عن الاكتتابات الإضافية المدفوعة من قبل مقدمي طلبات الاكتتاب فيما يتعلق بالأسهم العادية المكتتبة والتي لم يتم تخصيصها. يجب أن تدفع المبالغ المستردة بالدولار الأمريكي.

يتم عمل جميع المبالغ المستردة التي يوزعها بنك الإستلام بعد خصم الرسوم المصرفية والخصومات المماثلة الأخرى ولن تتضمن أي أرباح محققة من هذه الأموال. إن استلام إشعار التخصيص هو دليل الأسهم العادية المخصصة في حسابه/حسابها/حسابهم لدى شركة البحرين للمقاصة. ولا يجوز استخدام إشعار التخصيص لبيع الأسهم العادية المخصصة للبنك قبل إدراجها في بورصة البحرين.

سترد المبالغ المستردة من أموال الاكتتاب الفائضة والأوراق المالية المرسلّة في غضون ٩ أيام تقويميه كحد أقصى من تاريخ التخصيص.

## ١١,٧ الإقرارات

من خلال استكمال وتسليم نموذج الطلب الموقع، يفهم ويوافق مقدم الطلب على ما يلي:

- قام مقدم الطلب بقراءة وفهم هذه الوثيقة بعناية ويعتبر بأن لديه معرفة وفهم بجميع المعلومات الواردة فيه.
- لا يعتمد مقدم الطلب على أية معلومات أو إقرارات فيما يتعلق بهذه الوثيقة أو فيما يتعلق بالبنك بخلاف المعلومات والإقرارات الواردة في هذه الوثيقة.
- ولا يعني قبول أي طلب من مقدم الطلب بأن مقدم الطلب عميل للبنك أو المستشارين أو أي أطراف أخرى مشاركة في هذا العرض لأي غرض من الأغراض.
- لا يقدم البنك أية إقرارات فيما يتعلق بسعر الأسهم العادية أو الربحية أو بشأن مدى ملائمة الأسهم العادية لمقدم الطلب.
- يفهم ويوافق مقدم الطلب على أن هذه الوثيقة لا تهدف إلى تقديم المشورة الاستثمارية أو الضريبية أو القانونية أو المحاسبية.
- يؤكد مقدم الطلب بأنه قام بمراجعة نشرة إصدار والاستثمار المعني مع المستشارين الماليين والتجاربيين والقانونيين والضريبيين حسبما يراه مناسباً، وقرر أن الاستثمار المعني مناسباً من حيث الوضع المالي لمقدم الطلب وتفضيلات المخاطر؛
- يجوز عمل تحويلات الأسهم العادية فقط إلى الحد المسموح بها وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وخاضعة للحصول على جميع الموافقات اللازمة.

## ١١,٨ قبول الطلبات

من خلال التقدم بطلب الحصول على هذا العرض، يفهم ويوافق مقدم الطلب على ما يلي:

- يمثل نموذج الطلب عرضاً لا رجعه فيه للاكتتاب في عدد الأسهم العادية التي يحددها مقدم الطلب. وسيشكل الاكتتاب في الأسهم العادية المحددة في نموذج الطلب في حال قبولها اتفاقاً ملزماً بين مقدم الطلب والبنك فيما يتعلق بموضوع الأحكام والشروط الواردة في نشرة الإصدار هذه وعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.
- يحتفظ المصدر بحق رفض أي طلب كلياً أو جزئياً، أو تقليصه أو الحد منه. يجب أن تدفع جميع مبالغ الاكتتاب التي يدفعها مقدم الطلب بواسطة الأموال المحررة قبل نهاية فترة الاكتتاب. ويجوز للمصدر معاملة الطلبات على أنها صالحة وملزمة حتى ولو لم يتم تنفيذها من جميع النواحي وفقاً للتعليمات المحددة ونشرة الإصدار هذه.
- من أجل أن يوافق المصدر على معالجة طلب الاكتتاب، لا يمكن تعديل أو إلغاء نموذج طلب الاكتتاب بعد تسليمه.
- يكون مقدم الطلب وحده مسؤولاً عن دفع أية رسوم أختام وضرائب التحويل وضرائب أخرى مماثلة، إن وجدت، مفروضة فيما يتعلق بشراء أو تحويل الأسهم العادية.
- يفهم ويوافق مقدم الطلب على أن مسجل الإصدار، بالنيابة عن البنك، سيقر ويؤكد شراء الأسهم العادية.

#### ١١,٩ الأهلية القانونية والامتثال للقوانين

يقر ويضمن مقدم الطلب بأنه يتمتع بالأهلية والصلاحيات القانونية، وأنه يجوز له، بموجب القانون المعمول به، تنفيذ وتسليم نموذج الطلب، وفي حال قام شخص آخر (شركة أو شخص اعتباري) بتوقيع نموذج الطلب نيابة عن مقدم الطلب، فإن ذلك الشخص الآخر يتمتع بالصلاحيات القانونية للقيام بذلك نيابة عن الشخص أو الشركة، وسوف يكون ذلك الشخص أو الشركة ملزماً وفقاً لذلك ويعتبر أيضاً أنه قدم التأكيدات والإقرارات والضمانات والتعهدات والتفويضات الواردة في هذه النشرة وسيتعهد بإرفاق التوكيل الرسمي أو التفويض ذي الصلة أو نسخة مصدقة على نحو صحيح من قبل شركة أو بنك قانوني مرخص له في البحرين مع نموذج طلب الإكتتاب؛

#### ١١,١٠ الالتزامات المستمرة

- يلتزم مقدمي الطلب تكرار هذه التعهدات والإقرارات والضمانات للمصدر وبنك الإستلام ومسجل الإصدار والمستشاريين في مناسبات مستقبلية حسبما يطلبه المصدر و/أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار و/أو مدير الإصدار، وسوف يقدم عند الطلب وعلى الفور هذه الشهادات أو الوثائق أو الأدلة الأخرى المطلوبة بشكل معقول من قبل المصدر و/أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار و/أو المستشاريين لإثبات مثل هذه التعهدات والإقرارات والضمانات؛
- سيقوم مقدم الطلب بإخطار المصدر على الفور إذا أدرك أن أي من هذه المعلومات والتعهدات والإقرارات المقدمة من قبل مقدم الطلب لم تعد دقيقة وصحيحة وكاملة من أي ناحية.
- إدراك أنه في حالة عدم إكمال أو صحة أي من الإقرارات أو الضمانات أو التعهدات المقدمة من جانب مقدم الطلب في نموذج طلب الاكتتاب أو بخلاف ذلك فيما يتعلق بالمعاملات، فإنه يجوز للمصدر، وفقاً لتقديره الخاص بأن يرى أن المعاملات باطلة، ويطالب باسترداد كافة أو بعض من الأسهم العادية لمقدم الطلب بأثر رجعي وبسعر الاكتتاب دون الإخلال بأي من حقوق المصدر وسبل الانتصاف المتاحة بموجب العقد أو القانون أو خلاف ذلك.

## ١١,١١ مكافحة غسل الأموال

على مقدم الطلب أن:

- يلتزم مقدم الطلب الموافقة على نقل أية معلومات عن مقدم الطلب إلى مستشاري البنك و/أو هيئات تنظيمية ذات صلة قبل المصدر أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار.
- يعلم ويوافق بأنه نظراً للمتطلبات المتعلقة بغسل الأموال، والمعمول بها في الولايات القضائية التي يخضع مقدمي الطلبات لقوانينها، فإنه يجوز للمصدر و/أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار أن يطلب مزيداً من المعلومات عن هوية مقدم الطلب (مقدمي الطلبات) ومصدر الأموال قبل البدء بمعالجة طلبات أسهم الاكتتاب. ويبرئ مقدم الطلب ذمة كل من المصدر وبنك الإستلام ومسجل الإصدار ولا يعرضهم لأي تعويض ضد أي خسارة ناتجة عن عدم معالجة طلب الاكتتاب في الأسهم العادية، في حال ما إذا لم يتم تقديم مثل هذه المعلومات المطلوبة من مقدم الطالب خلال المدة المحددة لذلك وبما يرضي الطرف الذي طلب هذه المعلومات.
- يعلم ويوافق على أنه يمكن الإحتفاظ بأموال الإكتتاب التي سوف تعاد له لحين تخليص حوالة مقدم الطلب، واستكمال أي تحقق من الهوية و/أو من مصدر الأموال مما يكون مطلوباً من قبل المصدر و/أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار.

## ١١,١٢ إبراء الذمة

يلتزم مقدم الطلب على الموافقة على تعويض وتبرئة ذمة المصدر وبنك الإستلام ومسجل الإصدار (وشركاتهم الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء والموظفين) ضد أي من، وكل الخسائر والالتزامات والمطالبات والأضرار والمصروفات، أيًا كانت (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي من، وكل المصروفات والتكاليف بما في ذلك أتعاب المحامين) المتكبدة في التحقيق في، أو في إعداد، أو في الدفاع ضد أي تهديد أو التقاضي أو أية مطالبة من أي نوع والناشئة من أو على أساس ما يلي:

- أي بيان أو إقرار أو ضمان غير مكتمل أو باطل أو أي خرق أو تقصير من قبل مقدم الطلب؛ أو
- أي إحتيال أو إهمال جسيم من قبل مقدم الطلب؛ أو
- أي حكم ضد مقدم الطلب أو التحقيق أو الإجراءات الأخرى لانتهاك أي قانون بشأن الأوراق المالية المطبقة قد اتخذت ضد مقدم الطلب؛ أو
- فشل مقدم الطلب في تقديم معلومات بخصوص مصدر أمواله.

## ١١,١٣ الطلبات المتعددة

يقر ويضمن مقدم الطب بأنه سوف يقدم نموذج طلب واحد فقط، فيما يتعلق بهذا العرض، من قبله أو نيابة عنه. يحق للمصدر رفض جميع طلبات الاكتتاب لأي مقدم طلب في حال تقديم طلبات مكرره أو متعددة؛

## ١٢ حقوق المساهمين

### ١٢,١ رأس المال

كما في تاريخ هذا العرض، يبلغ رأس المال المصرح به ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسمة إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد. بلغ عدد أسهم رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي ٢٠١٧/١١/٢٢ بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد تبلغ قيمتها ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. لم يتغير رأس المال الصادر والمدفوع للبنك خلال السنوات الثلاث الماضية. كما في ٢٠١٧/١١/٢٢، بلغ عدد أسهم الخزنة سهم واحد.

### ١٢,٢ الأسهم العادية

تكون الأسهم العادية هي أسهم إسمية ولا يجوز إصدارها بأقل من قيمتها الإسمية. ومع ذلك، يجوز إصدار الأسهم العادية بقيمه أعلى من قيمتها الإسمية، وفي هذه الحالة يضاف الفرق في القيمة إلى الاحتياطي القانوني، حتى إذا بلغ الاحتياطي حده الأقصى. ويجب أن تكون الأسهم غير قابله للتجزئة. وفي حال إذا كان العديد من الأشخاص يحملون سهماً واحداً، فينبغي عليهم أن يعينوا شخصاً واحداً للتصرف نيابة عنهم في ممارسه الحقوق ذات الصلة. وفي هذه الحالة، يتحملون المسؤولية المشتركة عن التزامات الناشئة عن الملكية المشتركة. ويجب أن يلتزم تحويل الأسهم العادية لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

### ١٢,٣ حقوق المساهمين

يمنح كل سهم عادي حامله حقوقاً متساوية في موجودات وأرباح أسهم البنك وكذلك الحق في الحضور والتصويت في اجتماعات الجمعية العمومية.

### ١٢,٤ اجتماعات المساهمين

ووفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني، تعتبر الجمعية العامة التي تعقد حسب الأصول ممثله لجميع المساهمين. ويمكن ان تعقد اجتماعات الجمعية العمومية عن طريق عقد اجتماعات عادية أو غير عادية. ويجب أن يعقد اجتماع الجمعية العمومية مره واحده في السنه علي الأقل خلال الستة أشهر التالية لنهاية السنه المالية. ويجوز عقد اجتماعات عادية أخرى كما وعند الحاجة. باستثناء الأمور المخصصة لاجتماع الجمعية العمومية غير العادية، تتولي الاجتماعات الجمعية العمومية العادية تناول جميع الأمور المتعلقة على سبيل المثال لا الحصر بما يلي:

- انتخاب أو إنهاء عضوية أعضاء مجلس الإدارة بما في ذلك تحديد عدد أعضائه؛
- تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة؛
- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك أو مركزه المالي خلال السنة المالية السابقة والمصادقة عليه؛
- تعيين مدقق حسابات مستقل واحد أو أكثر للسنة المالية التالية، بالإضافة إلى تحديد الأتعاب المهنية، أو تفويض مجلس الإدارة للقيام بهذه المهمة؛
- مراجعة تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول القوائم المالية للبنك للسنة المالية السابقة؛ و
- تصديق حساب الأرباح والخسائر والميزانية، وتوزيع صافي الأرباح والجزء من صافي الأرباح الذي يتعين دفعه فيما يتعلق بأسهم البنك. تصدر القرارات في اجتماعات الجمعية العمومية العادية بأغلبية بسيطة من الأسهم الممثلة في الاجتماع وفي حال تعادل الأصوات، يقوم رئيس مجلس الإدارة بإستخدام الصوت الحاسم.

## ١٢,٥ اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية

لن تكون اجتماع الجمعية العمومية صحيحاً إلا إذا حضرها مساهمون يمثلون ثلثي رأسمال البنك على الأقل. وفي حال لم يكتمل النصاب، سيعقد الاجتماع الثاني في غضون ١٥ يوماً من تاريخ الاجتماع الأول. سوف يكون الاجتماع الثاني صحيحاً إذا حضره مساهمون يمثلون أكثر من ثلث رأسمال البنك. وفي حال لم يكتمل النصاب، سيعقد اجتماع ثالث في غضون ١٥ يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني وسوف يكون صحيحاً إذا حضره مساهمون يمثلون ٢٥% من رأسمال البنك. وسيعقد اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبت فيما يلي:

- تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك؛
  - زيادة وخفض رأسمال البنك؛
  - حل البنك أو تغيير وضعه أو إدماجه مع مؤسسة أخرى؛ و
  - تغيير المكتب المسجل للبنك في حال كان خارج مملكة البحرين أو في ولايته التأسيسية.
- تصدر القرارات في اجتماع الجمعية العامة غير العادية بثلثي الأسهم الممثلة في الاجتماع باستثناء القرارات المتعلقة بزيادة أو خفض رأس المال، أو حل البنك أو دمج مع مؤسسة أخرى. وفي هذه الحالة يصدر بأغلبية ٧٥% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

## ١٢,٦ حقوق التصويت

يحق لكل مساهم يحتفظ بسهم واحد الحق في حضور اجتماع الجمعية العمومية. ويجوز للمساهم أن يفوض بوكالة خطية لأي مساهم آخر لا يكون عضواً في مجلس الإدارة، الحق في حضور اجتماع الجمعية العمومية نيابةً عنه/ عنها. سيتم احتساب الأصوات في اجتماع الجمعية العمومية العادية وغير العادية على أساس صوت واحد لكل سهم.

## ١٢,٧ التحويلات

لا يتضمن نظام التأسيس على أية قيود فيما يتعلق بتحويل الأسهم العادية.

## ١٢,٨ الحقوق الأولوية في إقتناء الأسهم

إذا كانت الزيادة في رأس المال الصادر تتضمن على إصدار أسهم، فإن مساهمي البنك الحاليين لديهم الأولوية للاكتتاب في هذه الأسهم بنفس النسبة المئوية للأسهم الجديدة كنسبة مئوية من الأسهم الحالية المملوكة من قبل هذا المساهم في تاريخ سجل الإصدار الساري. ويجب أن يمارس هذا الحق الوقائي من قبل أحد المساهمين خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشر دعوة المساهمين الحاليين في صحيفة محلية يومية. إذا طلب المساهم أسهم أكثر من استحقاقه النسبي، فإنه لا يجوز له أن يحصل على أسهم جديدة إضافية إلا بعد أن يمارس كل مساهم حقه في الأولوية استحقاقه النسبي. سيتم إدراج أي أسهم متبقية بعد ذلك بشكل خاص وفقاً لجميع القوانين المعمول بها.

## ١٢,٩ حل البنك

ستصنف جميع الأسهم العادية بالتساوي فيما بينها. وفي حال تصفية البنك، يمنح كل سهم عادي المساهم المعني الحق في الحصول على جزء تناسبي من الأموال المتوفرة (إن وجدت) من توزيع التصفية (كما هو محدد في قانون الشركات البحريني). ويجوز للمساهمين في اجتماع جمعية العمومية غير العادية (بنسبة ٧٥% من الأسهم الممثلة في الاجتماع) الموافقة على حل البنك. بالإضافة إلى ذلك، يجوز حل البنك لأي من الأسباب التالية: انقضاء فترة التأسيس القانونية للبنك، أو وقف الأنشطة التجارية للبنك، أو حله بحكم صادر عن محكمة متخصصة في البحرين، أو دمج مع شركة أخرى عندما تكون هذه الشركة مستمرة في أعمالها، أو خسارة جزء أو كل من أسهم رأسمال البنك.

## ١٢,١٠ الاسترداد

بخلاف الحالة التي لا يدفع فيها المساهم أي قسط عند استحقاقه فيما يتعلق بالتزامه تجاه الأسهم العادية، لا تخضع الأسهم العادية في رأسمال البنك إلى أي أحكام إلزامية للاسترداد.

## ١٢,١١ أعضاء مجلس الإدارة

وفقاً لسياسة بنك البحرين والشرق الأوسط، لا يوجد حد أدنى للمساهمة ينطبق على تأهيل أعضاء مجلس الإدارة لعضوية مجلس الإدارة.

## ١٢,١٢ العقود الجوهرية

أبرم البنك العديد من العقود في ضمن سياق أعماله.

## ١٢,١٣ الرقابة على صرف العملات الأجنبية

لا توجد في قوانين البحرين حالياً أية قيود على تحويل وصرف العملات ومن المسموح به تحويل العملات إلى داخل ومن خارج مملكة البحرين، طالما كان ذلك حسب أنظمة مكافحة غسل الأموال والأنظمة العالمية المعمول بها من وقت لآخر.

## ١٢,١٤ الضرائب

باستثناء بعض الضرائب المفروضة على شركات النفط والغاز والتأمين ضد البطالة، لا تفرض البحرين أية ضرائب على الدخل أو الأرباح الرأسمالية أو المبيعات أو العقارات أو إيرادات الفوائد أو أرباح الأسهم أو حقوق الامتياز أو الرسوم. علاوة على ذلك، لا توجد هناك ضرائب إستقطاع.

## ١٢,١٥ توزيع أرباح الأسهم

يصف القسم ٨,٨ من هذه الوثيقة "سياسة توزيع أرباح الأسهم". في الوقت الراهن لا توجد هناك أية قيود على توزيع أرباح الأسهم. ويجوز للبنك أن يقرر الاحتفاظ بالأرباح للوفاء بمتطلبات كفاية رأس المال والمتطلبات التنظيمية ذات الصلة. يحق للمساهمين الحصول على أرباح الأسهم في حالة الإعلان عنها والموافقة عليها من قبل جمعيته العمومية.

لا يخضع توزيع أرباح الأسهم المدفوعة لأصحاب المنفعة الذين ليسوا من المقيمين في البحرين وليس لديهم إقامة دائمة في البحرين التي ترتبط الأسهم العادية بهم على نحو فعال إلى أية ضرائب. سيتم تحويل أرباح الأسهم إلى الأشخاص الاعتباريين غير المقيمين عن طريق التحويل البرقي.

### ١٣ أسباب العرض واستخدام المتحصلات

سيتم استخدام متحصلات هذا العرض لتنفيذ استراتيجية نمو البنك وزيادة القاعدة الرأسمالية للبنك وتحسين النسب التنظيمية. وفقاً لأنظمة كفاية رأس المال الجديدة بموجب اتفاقية بازل ٣، يتعين على البنك تعزيز قاعدة رأسماله للوفاء بالنسب التنظيمية.

يعتزم البنك الاستثمار في أنشطة الخزانة وأسواق رأس المال وتقديم تسهيلات تمويل تجارية قصيرة الأجل للبلدان الناشئة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ويهدف البنك إلى توسيع أنشطته التمويلية للشركات على أساس انتقائي للغاية تستهدف الشركات ذات سجل جيد في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بما في ذلك تركيا.

#### ١٣,١ الوفاء بالمتطلبات التنظيمية

حقوق الإصدار المقترحة في نشرة الإصدار هذه هي لجمع رأس المال فئة ١ للبنك تماشياً مع متطلبات مصرف البحرين المركزي. يتطلب مصرف البحرين المركزي وفقاً للدليل الإرشادي LR-2.5.2B (المجلد ١) أن تحتفظ المصارف قطاع الجملة "بحد أدنى من رأس المال يبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي)، بما في ذلك الاحتياطيات العامة والأرباح المبقاة". تهدف حقوق الإصدار هذه إلى جميع ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي لرأس المال الإضافي. تم تقدير المصروفات في قسم ٩,١٣ بأنها أقل من ١% من الأموال التي سيتم جمعها، حيث ستكون صافي المتحصلات ٥٩,٨٩٥,٨٢٣,١٨ دولار أمريكي التي ستسمح لها بالوفاء بالاحتياجات المبينة في الفقرة LR-2.5.2B.

#### ١٣,٢ تخصيص المتحصلات

يهدف البنك إلى توزيع المتحصلات على الأنشطة التجارية التالية:

١) الخزانة وأسواق رأس المال:	٢٥%
٢) التمويل التجاري:	٥٠%
٣) تمويل الشركات:	٢٥%

إذا لم يتم الاكتتاب بالكامل في حق الأفضلية، سيتم تخصيص أية متحصلات جزئية للاستخدامات المذكورة أعلاه بالتناسب دون وجود ترتيب معين للأولوية الممنوحة لأية نشاط.

يهدف البنك إلى توظيف المتحصلات فوراً إلى الغرض المقصود منها. ومع ذلك، فإن أية أموال قيد التوظيف سيتم وضعها في إيداعات سوق المال عالية السيولة.

### ١٤ القانون واجب التطبيق

يخضع ويفسر هذا العرض وفقاً لقوانين مملكة البحرين.

### ١٥ الوثائق المتوفرة للفحص

خلال فترة الاكتتاب، يمكن فحص نسخ عن الوثائق التالية خلال ساعات العمل العادية في المكتب المسجل لبنك البحرين والشرق الأوسط، في المنطقة الدبلوماسية، في المنامة في مملكة البحرين.

- عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك البحرين والشرق الأوسط؛

- القوائم المالية الموحدة المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦، مع القوائم المالية المرحلية المراجعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. كما يمكن الإطلاع على هذه التقارير على الموقع الإلكتروني للبنك:

<http://bmb.com.bh/>

## ١٦ لائحة الاتصال

المصدر	بنك الإستلام	سوق الأوراق المالية
بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.	مصرف السلام البحرين ش.م.ب.	بورصة البحرين
ص.ب. ٧٩٧، المنطقة الدبلوماسية،	ص.ب. ١٨٢٨٢، مركز البحرين التجاري العالمي	ص.ب. ٣٢٠٣،
المنامة	المنامة	المنامة
مملكة البحرين	مملكة البحرين	مملكة البحرين
هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٢٣٤٥	هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٦٠٠٠٠	هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٢٦١٢٦٠
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٠٩٨٧	فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٦٠٠٠٣	فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٢٥٦٣٦٢
مسجل الإصدار	المستشار القانوني	مدققي الحسابات
البحرين للمقاصة	زينات المنصوري ومشاركوها	إرنست ويونغ
ص.ب. ٣٢٠٣،	ص.ب. ١١٥٢٢	ص.ب. ١٤٠
المنامة	المنامة	المنامة
مملكة البحرين	مملكة البحرين	مملكة البحرين
هاتف: +٩٧٣ ١٧ ١٠٨٨٣٦	هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٢٠١٢	هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٥٤٥٥
فاكس: +٩٧٣ ١٧٢٢٨٠٦١	فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٦٢٥٥	فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٥٤٠٥



**بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.**

**القوائم المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة**

**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)**

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم المالية.

### الختمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

دارست و يونغ  
٢٣ أكتوبر ٢٠١٧  
المنامة، مملكة البحرين

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

2


بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)


القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧		
ألف	ألف	ألف	ألف		
دولار	دولار	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي		
٨,٠٥١	٨,٧٠٨	٢,٧٤٧	٢,٩٢٦		الدخل التشغيلي
(٨٣٧)	(٢٠٩)	(٢٤٤)	(٨٢)		دخل الفوائد
٧,٢١٤	٨,٤٩٩	٢,٥٠٣	٢,٨٤٤		مصرفات الفوائد
					صافي دخل الفوائد
٤٧٨	٢٦	١٧٧	٥٩	٦	دخل من الأنشطة المصرفية
٣٠٠	١٥٠	٧٠	٦٣		الاستثمارية
					دخل آخر
(٦٦)	٩٧	(١٧)	٢٢		مكسب (خسارة) من صرف
					عملات أجنبية
٧,٩٢٦	٨,٧٧٢	٢,٧٣٣	٢,٩٨٨		مجموع الدخل التشغيلي
٢,٣١٣	٢,٠٠٥	٧٧٢	٤٥٤		المصرفات التشغيلية
٢٢٩	٣٠٤	٥٩	١٣٠		مصرفات الموظفين
٥٧٤	٧٨٩	٢٢٠	٢٢١		مصرفات الممتلكات
					مصرفات تشغيلية أخرى
٣,١١٦	٣,٠٩٨	١,٠٥١	٨٠٥		مجموع المصرفات التشغيلية
٤,٨١٠	٥,٦٧٤	١,٦٨٢	٢,١٨٣		صافي الربح للفترة قبل
					مخصصات الاضمحلال
(١٧٧)	(٢,٠٣٤)	١٣٩	(٧٥٠)	٥	مخصصات الاضمحلال - صافي
٤,٦٣٣	٣,٦٤٠	١,٨٢١	١,٤٣٣		صافي الربح للفترة
١,٩١	١,٥٠	٠,٧٥	٠,٥٩		النصيب الأساسي والمخفض
					للسهم في الأرباح (سنتات
					أمريكية)

  
مورات سولاك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

  
غوراف بيد  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤,٦٣٣	٣,٦٤٠	١,٨٢١	١,٤٣٣
-----	-----	-----	-----
<b>صافي الربح للفترة</b>			
<b>الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى:</b>			
الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى التي سيعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في احتياطات القيمة العادلة (استثمارات متاحة صافي المبلغ المحول إلى قائمة الدخل عند البيع / الاضمحلال صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال			
٢١	-	-	-
(٤٠١)	(٩١٧)	٢٨	-
-----	-----	-----	-----
(٣٨٠)	(٩١٧)	٢٨	-
-----	-----	-----	-----
٤,٢٥٣	٢,٧٢٣	١,٨٤٩	١,٤٣٣
=====	=====	=====	=====
<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>			

بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	
دولار	دولار	
أمريكي	أمريكي	إيضاح
٤,٦٣٣	٣,٦٤٠	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		صافي الربح للفترة
		تعديلات للبنود التالية:
١٧٧	٢,٠٣٤	مخصصات الاضمحلال – صافي
٣٤	٥٧	إستهلاك
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١,١٠٢)	(٨,٠٢٤)	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١,٨٠١)	(٧,٣٩٨)	قروض وسلف
٣,٢٠٧	٦٣٥	استثمارات متاحة للبيع
٢٧	(٥)	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
٣٠٠	(١,٠٤٤)	موجودات أخرى
١١,٤٠٦	١٧,٣٣٣	مبالغ مستحقة للمؤسسات المالية
٢,٤١١	(٥,٢٧٦)	مبالغ مستحقة للعملاء
(١,٢١٠)	(١,١١٥)	مطلوبات أخرى
١٨,٠٨٢	٨٣٧	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
١٨,٠٨٢	٨٣٧	<b>صافي التغيرات في النقد وما في حكمه</b>
٤٨,٣٧١	٤٤,٥٨١	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٦٦,٤٥٣	٤٥,٤١٨	<b>النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر</b>
١٤,٠٥٢	١٦,٧١٠	<b>يشتمل النقد وما في حكمه على:</b>
		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية
٥٢,٤٠١	٢٨,٧٠٨	أذونات خزانة وإيداعات لدى بنوك بتواريخ استحقاق أصلية
٦٦,٤٥٣	٤٥,٤١٨	لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتغيرات في حقوق الملكية  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

مجموع حقوق الملكية ألف دولار أمريكي	إحتياطي القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	خسائر متراكمة ألف دولار أمريكي	رأس المال ألف دولار أمريكي
٣٩,٩٣٧	٩١٧	(٢١,٤٨١)	٦٠,٥٠١
٢,٧٢٣	(٩١٧)	٣,٦٤٠	-
٤٢,٦٦٠	-	(١٧,٨٤١)	٦٠,٥٠١
٣٥,٢٦٢	١,٣١٥	(٢٦,٥٥٤)	٦٠,٥٠١
٤,٢٥٣	(٣٨٠)	٤,٦٣٣	-
٣٩,٥١٥	٩٣٥	(٢١,٩٢١)	٦٠,٥٠١

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

## ١ المعلومات والأنشطة

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("البنك") هي شركة مساهمة بحرينية تأسست في مملكة البحرين. بتاريخ ٩ أبريل ٢٠٠٧، أصدر مصرف البحرين المركزي ترخيص للبنك لمزاولة الخدمات المصرفية التقليدية بالجملة. إن رقم السجل التجاري للبنك هو ١٢٢٦٦. إن البنك مدرج في بورصة البحرين تحت شعار "بي أم بي". أياه إن انقسمت ذ.م.م.، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في مملكة البحرين، وتعد الشركة الأم للبنك. تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") في تقديم خدمات التمويل التجاري والخدمات الاستشارية للشركات وخدمات إدارة الموجودات.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو مركز بي أم بي، مبنى رقم ١٣٥، طريق ١٧٠٢، مجمع ٣١٧، المنطقة الدبلوماسية، المنامة، مملكة البحرين.

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠١٧.

## ٢ أسس الإعدادات وتغييرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

### ٢,١ أسس الإعدادات

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

### ٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد من ١ يناير ٢٠١٧.

تم تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أدناه لأول مرة في سنة ٢٠١٧، إلا أنه ليس لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة:

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧: المتعلق بالإفصاح التمهيدي؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: المتعلق بإثبات الموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر غير المحققة؛ و
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى - توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢.

لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر، مثل:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية: إلزامي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨؛



- 
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء: إلزامي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨؛ و
  - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار: إلزامي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٩.

بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٣ قروض وسلف

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٢٦,٢٥٩	١١٨,٨٦١
٣,٥٣٣	٣,٥٣٣
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠
١٣٢,٧٩٢	١٢٥,٣٩٤
(٣,١٨٦)	(١,٤٣٦)
١٢٩,٦٠٦	١٢٣,٩٥٨

التمويل التجاري  
ذمم مدينة للبيع بالتقسيط (راجع إيضاح ٧)  
قرض الشركة (راجع إيضاح ٧)

محسوم منها: مخصص خسائر القرض

فيما يلي تقسيم مخصص خسائر القرض:

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١,٧٥٠	-
١,٤٣٦	١,٤٣٦
٣,١٨٦	١,٤٣٦

مخصص اضمحلال فردي  
مخصص اضمحلال جماعي

٤ استثمارات متاحة للبيع

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٣,٣٦٩	٥,٠٢١

استثمارات صناديق أسهم حقوق الملكية وصناديق الاستثمارات المدارة:  
استثمارات صناديق أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

٥ مخصصات الاضمحلال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)				
قروض وسلف	استثمارات متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	استثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
١,٤٣٦	٣,٠٠٠	-	٤,٤٣٦	في ١ يناير ٢٠١٧
١,٧٥٠	١٠٠	١٨٤	٢,٠٣٤	المخصص للفترة
-	-	(١٨٤)	(١٨٤)	مبالغ مشطوبة
٣,١٨٦	٣,١٠٠	-	٦,٢٨٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٥ مخصصات الاضمحلال (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)			
فروض وسلف ألف	استثمارات متاحة للبيع ألف	المجموع ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٩٣٦	١٠,٨١٣	١٣,٧٤٩	في ١ يناير ٢٠١٦
-	٣٣٤	٣٣٤	المخصص للفترة
(١٥٧)	-	(١٥٧)	استردادات
(١,٣٤٣)	(٧,٢٤١)	(٨,٥٨٤)	مبالغ مشطوبة
-	٣٦	٣٦	تغيرات صرف العملات الأجنبية
١,٤٣٦	٣,٩٤٢	٥,٣٧٨	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
١,٤٣٦	٣,٠٠٠	٤,٤٣٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٦ دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية

مراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ألف دولار أمريكي	مراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ألف دولار أمريكي	
٨١٠	٧٩	دخل الرسوم والعمولات
(١٣٠)	٧١	مكسب (خسارة) من استثمارات متاحة للبيع - صافي
(٢٠٢)	(١٢٤)	خسارة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - صافي
٤٧٨	٢٦	

٧ أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لدى إحدى الأطراف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو يمارس نفوذاً مؤثراً على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة على المؤسسات التي يمارس عليها البنك نفوذاً مؤثراً والمساهمين الرئيسيين ومجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للبنك والشركات المملوكة من قبلهم وشركات تخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف.

موظفو الإدارة الرئيسيين للمجموعة هم الذين لديهم صلاحيات ومسؤوليات تخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة. ويشتمل موظفي الإدارة الرئيسيين على أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المالية ورؤساء الأقسام. فيما يلي أدناه المعاملات التي تم الدخول فيها خلال الفترة والأرصدة في نهاية الفترة:

يتم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط تعادل المعاملات دون شروط تفضيلية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة.

بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٧ أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

مساهمين وأطراف أخرى ذات علاقة		موظفي الإدارة الرئيسيين	
مراجعة	مدققة	مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
-	٣,٠٠٠	-	-
الموجودات			
قروض وسلف			
المطلوبات			
ودائع			
-	٣٦٤	-	١٣٩
٢٣٤	-	٢٢٥	-
مطلوبات أخرى - مكافآت نهاية			

مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة
للفترة التسعة	للفترة التسعة	للفترة التسعة	للفترة التسعة
أشهر	أشهر	أشهر	أشهر
المنتهية	المنتهية	المنتهية	المنتهية
في ٣٠	في ٣٠	في ٣٠	في ٣٠
سبتمبر ٢٠١٧	سبتمبر ٢٠١٧	سبتمبر ٢٠١٦	سبتمبر ٢٠١٦
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي

قائمة الدخل

-	١٩٩	-	-
-	-	-	-
دخل الفوائد			
دخل من الأنشطة المصرفية			

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة، والمتضمنة في القائمة الموحدة للدخل:

مراجعة	مراجعة
للفترة التسعة	للفترة التسعة
أشهر	أشهر
المنتهية	المنتهية
في ٣٠	في ٣٠
سبتمبر ٢٠١٦	سبتمبر ٢٠١٧
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي

رواتب ومكافآت الموظفين الأخرى القصيرة الأجل  
مكافآت نهاية الخدمة

١,٢٦٤	١,٠٦٦
٢١	٢٤
١,٢٨٥	١,٠٩٠
٧٢	٩٦

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

الضمان

لقد استلم البنك ضمان الشركات من مساهم فيما يتعلق بالذمم المدينة للبيع بالتقسيط للبنك (راجع إيضاح ٣) وضمان إضافي من شركة زميلة تابعة لمساهم.

## ٨ نتائج القطاع

### معلومات القطاع

لأغراض إدارية، تم تقسيم المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- التمويل والتمويل التجاري
- الاستثمارات في سندات مدرجة وأسهم حقوق الملكية الخاصة وصناديق الأسهم الخاصة
- الخدمات الاستشارية للشركات وإدارة المباني وأخرى.

### الأخرى

تم تقسيم قطاعات أعمال المجموعة حسب الأنشطة التجارية الرئيسية وتلك التي يمكن تحديد تدفقات إيراداتها ومصروفاتها بوضوح. إن توزيع القطاعات هو تماشياً مع القطاعات الداخلية التي يتم تقديم تقارير بشأنها إلى متخذ القرار وهو الرئيس التنفيذي. إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

## نتائج القطاع

فيما يلي معلومات القطاع للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧  
(مراجعة)

تمويلي ألف دولار أمريكي	استثماري ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٨,٦٨٩	١٩	-	٨,٧٠٨
(٢٠٩)	-	-	(٢٠٩)
-	(٥٣)	٧٩	٢٦
-	-	١٥٠	١٥٠
-	-	٩٧	٩٧
٨,٤٨٠	(٣٤)	٣٢٦	٨,٧٧٢
(١,٧٥٠)	(٢٨٤)	-	(٢,٠٣٤)
٦,٧٣٠	(٣١٨)	٣٢٦	٦,٧٣٨
مخصصات الاضمحلال - صافي (إيضاح ٥)			
١٧٧,٨٧١	١٢,٦١٨	٥٢٨	١٩١,٠١٧
١٤٧,٠٥٨	-	١,٢٩٩	١٤٨,٣٥٧
موجودات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر			
مطلوبات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر			

## ٨ نتائج القطاع (يتبع)

فيما يلي معلومات القطاع للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)				
المجموع ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	استثماري ألف دولار أمريكي	تمويلي ألف دولار أمريكي	
٨,٠٥١	-	٦٤	٧,٩٨٧	دخل الفوائد
(٨٣٧)	-	-	(٨٣٧)	مصروفات الفوائد
٤٧٨	٦٤١	(٣٣٢)	١٦٩	(خسارة) دخل من الخدمات المصرفية
٣٠٠	٣٠٠	-	-	دخل آخر
(٦٦)	(٦٦)	-	-	خسارة من صرف عملات أجنبية
٧,٩٢٦	٨٧٥	(٢٦٨)	٧,٣١٩	النتائج من العمليات
(١٧٧)	-	(٣٣٤)	١٥٧	مخصصات الاضمحلال - صافي (إيضاح ٥)
٧,٧٤٩	٨٧٥	(٦٠٢)	٧,٤٧٦	ربح القطاع
(٣,١١٦)				مصروفات الشركة غير المخصصة
٤,٦٣٣				صافي الربح للفترة
١٧٧,٣٥٢	٣٨٤	٦,٣٤٩	١٧٠,٦١٩	موجودات القطاع كما في ٣١ ديسمبر
١٣٧,٤١٥	٢,٤٢٥	-	١٣٤,٩٩٠	مطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## ٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم احتساب الأدوات المالية للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الاستثمارات المتاحة للبيع. إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. وبالتالي قد تنتج فروق بين القيمة المدرجة وتقديرات القيمة العادلة.

### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ التسلسل الهرمي لتقنيات التقييم بناءً على ما إذا كانت المدخلات لتلك تقنيات التقييم يمكن ملاحظتها أو لا يمكن ملاحظتها. تعكس المدخلات التي يمكن ملاحظتها معلومات السوق التي تم الحصول عليها من مصادر مستقلة؛ تعكس المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها الافتراضات السوقية للمجموعة. وقد نتج عن هذان النوعان من المدخلات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التالي:

المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة.

## ٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

المستوى ٢ - تستند تقنيات التقييم المبينة على المدخلات التي يمكن ملاحظتها، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة. تتضمن هذه الفئة الأدوات المقيمة باستخدام أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة لأدوات مماثلة، الأسعار المسعرة لأدوات متطابقة أو مماثلة في الأسواق التي تمتاز بفاعلية أقل أو تقنيات التقييم الأخرى التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.

المستوى ٣ - تقنيات التقييم باستخدام مدخلات ذات التأثير الجوهري التي لا يمكن ملاحظتها. وتتضمن هذه الفئة جميع الأدوات التي تكون فيها تقنيات التقييم متضمنة على مدخلات لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها أو مدخلات لا يمكن ملاحظتها لديها تأثير جوهري على تقييم الأدوات (أي صافي قيمة الموجود المستلم من المدراء الإداريين أو مدراء الصندوق).

يتطلب التسلسل الهرمي هذا استخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة ويمكن ملاحظتها في التقييمات كلما أمكن ذلك.

يوضح الجدول التالي القيم المدرجة والقيم العادلة للأدوات المالية، بما في ذلك مستوياتها في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. أنها لا تتضمن معلومات القيمة العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة إذا كانت قيمتها المدرجة تقارب بشكل معقول قيمتها العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

مجموع القيمة المدرجة ألف دولار أمريكي	مجموع القيم العادلة ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ١ ألف دولار أمريكي	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة: استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر استثمارات متاحة للبيع
٩,١٧٣	٩,١٧٣	١٦٧	-	٩,٠٠٦	
٣,٣٦٩	٣,٣٦٩	٣,٣٦٩	-	-	



٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)					
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيم العادلة	مجموع القيمة المدرجة	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	استثمارات متاحة للبيع
٨٤٩	-	٣٠٠	١,١٤٩	١,١٤٩	الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة:
-	-	٥,٠٢١	٥,٠٢١	٥,٠٢١	استثمارات محتفظ بها حتى
-	-	١٤٩	١٤٩	١٧٩	

قيمت الإدارة بأن القيم العادلة للموجودات المالية المشتملة على أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية وأذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية وقروض وسلف وموجودات أخرى والمطلوبات المالية المشتملة على ودائع المؤسسات المالية وودائع العملاء ومطلوبات أخرى تقارب قيمها المدرجة.

فيما يلي التغيرات في استثمارات المستوى ٣ للتسلسل الهرمي المقاسة بالقيمة العادلة:

مدققة	مراجعة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧,٠٣٦	٥,٣٢١	في ١ يناير
(١٨٤)	(١,٠٥٠)	صافي تغير القيمة العادلة
٥	٢٢	إضافات
(٨٩٥)	(٦٥٧)	التخارج (بسر التكلفة)
(٦٤١)	(١٠٠)	القيمة العادلة المحولة إلى قائمة الدخل عند الاستبعادات / الإضمحلال
٥,٣٢١	٣,٥٣٦	

تمثل الاستثمارات ضمن المستوى ٣ صناديق استثمارية حينما يمارس مدراء الصناديق افتراضات في تقييم الاستثمارات.

خلال الفترة، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة ولم تكن هناك أية تحويلات إلى ومن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

## ١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

فيما يلي الارتباطات المستحقة والالتزامات المحتملة للمجموعة:

مراجعة	مدققة	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١٧	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٥٨٤	٤,٥٢٢	ارتباطات استثمارية لم يتم سحبها في صندوق أسهم حقوق
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩	ارتباطات أخرى
=====	=====	